



GO 2600 4K

GO SPORT ACTION CAMERA 4K WIFI



- Ita** **Manuale Utente**
- Eng** **User Manual**
- Fra** **Manuel de l'Utilisateur**
- Deu** **Benutzerhandbuch**
- Esp** **Manual de usuario**
- Por** **Manual do usuário**

* Per informazioni integrative e aggiornamenti di questo prodotto vedi: www.trevi.it

* For additional information and updates of this product: www.trevi.it

Grazie per aver acquistato la nostra fotocamera! Grazie ai componenti ad alte prestazioni, il dispositivo è in grado di registrare video ad alta risoluzione con un'eccellente qualità dell'immagine. La fotocamera ha un design unico e ultra portatile che può essere utilizzato in diverse situazioni, rendendo la tua vita quotidiana confortevole, sicura e piena di colori. Leggere attentamente questo manuale e conservarlo per riferimenti futuri.

Questo manuale è stato preparato sulla base delle ultime informazioni disponibili.

Le schermate e le illustrazioni contenute in questo manuale hanno lo scopo di fornire informazioni riguardanti le fotocamere digitali in modo più dettagliato e diretto. Potrebbero esserci differenze tra le schermate e le illustrazioni contenute in questo manuale e lo stato attuale della fotocamera digitale a causa del progresso tecnologico e delle differenze tra i lotti di produzione. In tal caso, le funzioni reali della videocamera devono essere considerate di importanza prioritaria.

MISURE DI SICUREZZA

- La profondità di immersione consentita è di 21 metri.
- Dopo ogni uso in acqua salata, sciacquare in acqua fresca e quindi asciugare. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare la corrosione delle parti metalliche e il degrado delle guarnizioni, può causare anche danni al rivestimento.
- Se, durante la carica, il dispositivo si surriscalda, emette fumo o produce un odore sgradevole, scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente per evitare potenziali rischi di incendio.
- Assicurarsi che la fotocamera sia tenuta fuori dalla portata dei bambini durante la carica.
- Conservare il dispositivo in un luogo fresco, asciutto e privo di polvere.

SCHEDA TF (MICRO SD CARD)

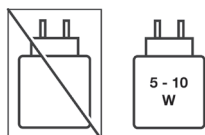
- La fotocamera supporta schede TF (Micro SD) ad alta velocità con capacità elevata fino a 128GB. Per prestazioni ottimali utilizzare schede di memoria almeno di classe 10.
- Si prega di formattare la scheda prima di utilizzarla per la prima volta o dopo averla utilizzata su un altro dispositivo.
- Assicurarsi di spegnere il dispositivo prima di inserire o rimuovere la scheda dalla fotocamera.
- Ricorda che la scheda è un dispositivo elettronico sensibile: proteggerlo da umidità, torsioni, cadute, schiacciamento e forti campi elettromagnetici.
- E' possibile perdere i dati memorizzati sulla scheda se il dispositivo si scarica durante la registrazione.

AVVERTENZE E NOTE D'USO

- Se si utilizza la fotocamera come registratore di unità, seguire sempre le normative locali pertinenti. L'uso illegale del prodotto comporterà conseguenze legali. In alcuni paesi, l'uso di unità di registrazione (o, in particolare, la pubblicazione di registrazioni su internet) potrebbe essere illegale. Ti suggeriamo di familiarizzare con le normative vigenti in vigore.
- Il prodotto deve essere utilizzato con un livello di illuminazione appropriato. Non puntare la fotocamera direttamente verso il sole o altre fonti di luce intensa, poiché ciò potrebbe danneggiare il sistema ottico del dispositivo.
- Questo prodotto è un dispositivo elettronico di precisione che non può essere esposto a forti vibrazioni e urti. Non può essere utilizzato in prossimità di forti campi magnetici o elettrici.
- Nessun oggetto pieno di liquido, quali vasi, deve essere posto sull'apparecchio.
- Se dei liquidi penetrano all'interno dell'apparecchio portare l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
- Nessuna sorgente di fiamma nuda, quali candele accese, deve essere posta sull'apparecchio.
- Istruire al corretto utilizzo bambini e persone con scarse conoscenze del prodotto.
- Conservare il seguente manuale d'uso.

CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia si consiglia l'uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.



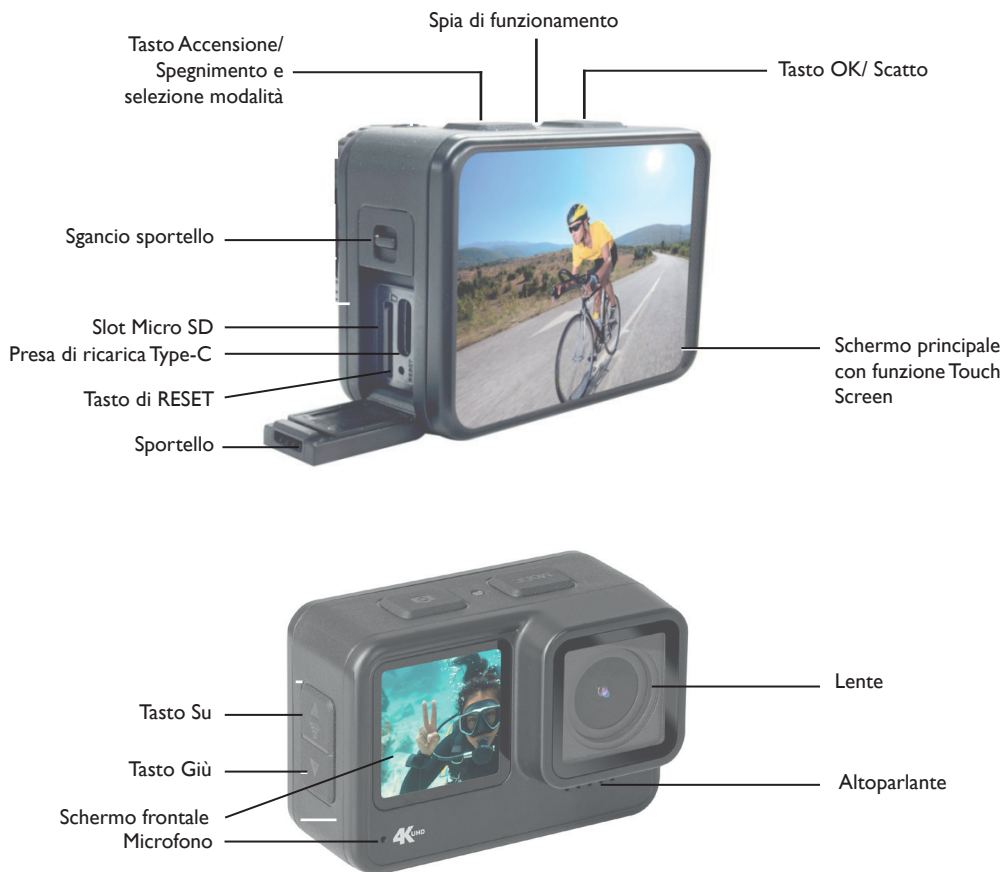
Caricabatterie non incluso

DESCRIZIONE COMANDI E DEGLI ACCESSORI

IMPORTANTE

La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza autorizzato TREVI.

TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.



ATTENZIONE: è fondamentale fissare saldamente lo sportello della fotocamera prima di immergerla in acqua. In caso contrario, potrebbero verificarsi infiltrazioni che potrebbero danneggiare o rendere inutilizzabile la fotocamera. L'acqua potrebbe danneggiare sia la fotocamera che la batteria, il che potrebbe causare un'esplosione o un incendio.

La garanzia non copre i danni causati dall'acqua derivanti da un errore dell'utente.

SUGGERIMENTI DI MONTAGGIO DELLA FOTOCAMERA

Collegare la fotocamera a caschi, componenti e attrezzatura utilizzando gli appositi accessori.



ISTRUZIONI PER L'USO

1. INSERIRE LA SCHEDA MICRO SD NELLA SLOT:

Assicurarsi di inserire la scheda con il lato superiore rivolto verso la lente della camera.

La parte inferiore della scheda con i contatti elettrici deve essere rivolta verso la parte posteriore della fotocamera.

Nota: scegliere una scheda Micro SD ad alta velocità di marca e formattarla sul computer prima dell'uso. Non è garantito che le carte neutre funzionino normalmente.

2. RICARICA DELLA BATTERIA

La batteria è integrata nella fotocamera e non può essere sostituita dall'utente.

- La batteria può essere caricata collegando il dispositivo a qualsiasi porta USB del computer o di un caricabatterie tramite cavo USB/Type-C. In fase di carica la spia di funzionamento diventa rossa lampeggiante, a carica terminata il led spia sarà rosso fisso.
- La fotocamera può essere caricata anche nell'auto utilizzando un caricatore con presa USB (non in dotazione).
- La fotocamera può essere utilizzata per la registrazione anche durante la fase di ricarica.

3. ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO

- Premere e tenere premuto il tasto MODE per accendere o spegnere la fotocamera.
- Lo schermo si spegnerà automaticamente, in base alle impostazioni del MENU. Per riaccendere lo schermo, premere il tasto OK.

4. MODALITÀ DI COMMUTAZIONE

È possibile passare da una modalità all'altra: Video/ Foto/ Riproduzione/ Menu impostazioni premendo il tasto MODE. La modalità attualmente attiva viene visualizzata dalle icone nell'angolo in alto a sinistra dello schermo.

In modalità Riproduzione, utilizzare i tasti "SU" e "GIU'" per selezionare il file da visionare e premere il tasto "OK" per avviare o arrestare la riproduzione.

È possibile anche comandare la fotocamera direttamente tramite touch screen sul display principale.

5. INDICATORI LED

Funzionamento Normale: LED blu.

In ricarica: LED rosso lampeggiante durante la ricarica, luce rossa fissa quando la ricarica è completa.

6. REGISTRARE UN VIDEO

6.1 Registrare un Video

Selezionare la modalità Video, comparirà l'icona .

1. Premere il tasto "OK" per avviare la registrazione. Un'icona rossa lampeggiante apparirà sullo schermo, insieme all'indicazione del tempo di registrazione video trascorso.
2. Premere nuovamente il tasto "OK" per arrestare completamente la registrazione.

Premendo sul display Touch Screen l'icona  si accede all'elenco delle impostazioni Video:

Risoluzione Video (Video resolution): per la scelta della risoluzione video

Registrazione con audio (Recording sound): per attivare la registrazione dell'audio durante le riprese

Lapse video: attiva la funzione di time lapse, crea un video registrando un fotogramma ad ogni intervallo di tempo impostato.

Loop: attiva la modalità di registrazione in loop, dividendo la registrazione in corso in file di una certa lunghezza temporale.

All'esaurirsi della memoria disponibile, i vecchi file in ordine cronologico verranno sovrascritti e cancellati.

Slow Motion: per selezionare la risoluzione della funzione slow motion.

Premendo il touch screen nel punto centrale in basso del display, e' possibile impostare direttamente le varie modalità video: VIDEO, LOOP, LAPSE, SLOW MOTION.

6.2 Funzione Slow Motion

Selezionare la modalità Slow Motion:

1. Premere il tasto "OK" per avviare la registrazione del video, allo stesso tempo la luce blu lampeggerà;
2. Premere nuovamente il tasto "OK" per interrompere il video, anche la luce blu smetterà di lampeggiare.

6.3 Funzione Time lapse

1. Accedere al menu delle impostazioni, attivare questa funzione e tornare alla modalità video;

2. Verrà visualizzata l'icona  sullo schermo, premere il tasto "OK" per avviare la registrazione del video, allo stesso tempo la luce blu lampeggerà, premere nuovamente il pulsante "OK" per interrompere il video, anche la luce blu smetterà di lampeggiare.

7. SCATTARE UNA FOTO

Selezionare la modalità Foto, comparirà l'icona .

1. Premere il tasto "OK" per scattare una foto.

Premendo sul display Touch Screen l'icona  si accede all'elenco delle impostazioni Foto:

Risoluzione Foto (Photo resolution): per la scelta della risoluzione video

Timer: per impostare un tempo di ritardo dello scatto rispetto al momento in cui si preme il tasto.

Auto: per impostare l'intervallo, la camera scatterà continuamente foto alla distanza temporale impostata.

Burst: per impostare il numero di scatti continui che verranno salvati ad ogni pressione del tasto.

Visualizzare i video o le foto registrate

Selezionare la modalità Riproduzione, comparirà l'icona .

1. Premere il pulsante Su/Giù per selezionare i file, premere il pulsante OK per riprodurre video o foto oppure toccare sul touch screen la freccia sinistra/destra per selezionare i files.

8. IMPOSTAZIONI GENERALI DELLA FOTOCAMERA

Selezionare la modalità di impostazioni generali, comparirà sul display un menu', premere l'icona , saranno presenti varie voci da scorrere e selezionare tramite touch screen:

Esposizione (Exposure): per regolare la correzione dell'esposizione.

- Bilanciamento bianco (White balance):** per selezionare il bilanciamento del bianco in base alle condizioni ambientali.
- Rotazione immagine (Image rotation):** effettua la rotazione dell'immagine video.
- Driving mode:** modalità di ripresa in auto (Dash Cam), collegare la fotocamera tramite cavo USB ad una presa di alimentazione sotto chiave. All'accensione dell'auto la fotocamera si accenderà e inizierà la registrazione video, allo spegnimento dell'auto la fotocamera interromperà la registrazione e si spegnerà.
- Frequenza (Frequency):** per selezionare la frequenza di funzionamento della luce artificiale.
- Led indicatore (Led light):** attiva/spegne il led indicatore di funzionamento.
- Screen saver:** spegne il display dopo un certo tempo di inattività.
- Autospegnimento (Auto Shutdown):** spegnimento automatico della fotocamera dopo un certo tempo di inattività.
- Time watermark:** registra data e ora su video e foto.
- Lingua (Language):** per selezionare la lingua del menu'.
- Data e ora (date-Time):** per regolare data e ora.
- Formattazione (Format):** per formattare la scheda di memoria.
- Impostazioni di fabbrica (Reset Factory):** per ripristinare le impostazioni iniziali di fabbrica.
- Versione firmware (Firmware version):** versione software della fotocamera.

9. ARCHIVIAZIONE DEI FILE SU PC

Utilizzare un cavo USB per esportare i files su un computer e riprodurli oppure estrarre la scheda Micro SD e accedere ai dati dell'immagine tramite un lettore di schede.

Collegamento al PC

Collegare la fotocamera al PC e accendere la fotocamera, lo schermo visualizzerà 3 modalità:

- modalità USB, selezionando questa modalità il Pc vedrà la fotocamera come una memoria esterna.
- fotocamera PC, il Pc vedrà la fotocamera come una webcam.
- modalità di ricarica, nessun collegamento con il Pc, solo ricarica della batteria.

Selezionare sul touch screen la modalità desiderata.

10. CAMBIO DELLO SCHERMO ANTERIORE E POSTERIOORE

Lo schermo posteriore e lo schermo anteriore possono essere commutati sulle modalità video e foto:

- Premere a lungo il pulsante Giù; lo schermo posteriore si spegne e si attiverà lo schermo anteriore.
- Premere a lungo il pulsante Giù per riattivare lo schermo posteriore e disattivare quello anteriore.

11. INSTALLAZIONE E USO DEL WI-FI

La fotocamera può connettersi tramite Wi-Fi ad un tablet o ad uno smartphone iOS o Android.

Per stabilire una connessione, procedere nel seguente modo:

1. Installare l'applicazione "XDV" sul vostro smartphone o tablet. E' possibile trovarla su Google Play store (per dispositivi che utilizzano Android) o su APP Store (per dispositivi iOS), oppure utilizzare il seguente QR Code:

iOS



Android



2. Accendere la fotocamera e premere il tasto "SU" per avviare la funzione Wi-Fi, sul display compariranno tutte le informazioni Wi-Fi;
3. Attivare la rete Wi-Fi sul vostro smartphone o tablet. Cercare la rete generata dalla fotocamera e connettersi ad essa. Immettere la password di accesso (password predefinita 12345678); confermare, se richiesto, il collegamento sullo smartphone.
4. Dopo aver stabilito una connessione Wi-Fi tra la fotocamera e uno smartphone/ Tablet aprire l'app "XDV", qui è possibile modificare le impostazioni della fotocamera e avere un'anteprima live dell'immagine registrata. Inoltre è possibile scaricare i file della Videocamera sul vostro smartphone/ Tablet, oppure eliminare o condividere i file.

Per ulteriori info sull'app XDV visitare il sito del produttore dell'app.

Per disattivare la funzione Wi-Fi premere nuovamente il tasto "SU".

AVVERTENZA PER IL CORRETTO UTILIZZO DELLA BATTERIA RICARICABILE

- Ricaricare la batteria ad una temperatura compresa tra i 5°C e i 35°C.
- Non prolungare la ricarica oltre i tempi indicati per evitare il rischio di surriscaldamento e scoppio.
- La ricarica della batteria oltre i tempi indicati o un prolungato periodo di inattività possono ridurre la durata.
- La batteria ricaricabile è soggetta ad usura e la sua capacità diminuisce gradualmente.
- Evitare di tenere la batteria sotto carica tutta la notte.

INFORMATIVA SULLA RIMOZIONE E LO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

Qualunque sia il tipo di batteria esaurita, essa non deve essere gettata tra i rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Ogni tipo di batteria esaurita deve essere riciclata oppure smaltita presso gli appositi centri raccolta dedicati.

Per rimuovere la batteria rivolgersi ad un centro specializzato con personale qualificato.

SPECIFICHE TECNICHE

Display:	2.0" IPS Touch screen + 1.3" IPS
Lente:	140° Wide angle lens
Risoluzione registrazioni Video:	30FPS 4K - 30FPS 2.7K 60FPS 1080p - 30FPS 1080p 120FPS 720p - 60FPS 720p - 30FPS 720p
Formato Video:	MP4
Risoluzione Foto:	20M/16M/12M/8M/5M/2M
Memoria massima supportata:	Micro SDHC classe 10 128GB
Frequenza Wi-Fi:	2.4GHz
Potenza Wi-Fi:	1,5mW
Funzione Wi-Fi:	Trasmissione di immagini, controllo remoto, impostazione, sincronizz. e condivisione di album
Conessioni:	USB 2.0
Alimentazione:	5V, 2A
Capacità batteria:	3,7V 1000mAh
Durata della batteria:	In ripresa video circa 120 minuti
Tempo di ricarica:	Circa 3 ore
Dimensioni:	66 x 46.3 x 35 mm
Peso:	116 gr con batteria

**INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014****“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014.

Thank you for purchasing our camera! With high-performance components, the device can record high-resolution videos with excellent image quality. The camera has a unique and ultra-portable design that can be used in various situations, making your daily life comfortable, safe and colorful. Please read this manual carefully and keep it for future reference.

This manual has been prepared based on the latest information available.

The screens and illustrations in this manual are intended to provide information about digital cameras in a more detailed and direct manner. There may be differences between the screens and illustrations in this manual and the actual state of the digital camera due to technological progress and differences between production batches. In such cases, the actual functions of the camera should be given priority.

SAFETY MEASURES

- The permissible immersion depth is 21 meters.
- After each use in salt water, rinse in fresh water and then dry. Failure to follow these instructions may cause corrosion of metal parts and degradation of seals, and may also cause damage to the casing.
- If, while charging, the device becomes hot, smokes or produces an unpleasant odor, unplug it immediately from the power outlet to avoid a potential fire hazard.
- Ensure that the camera is kept out of the reach of children while charging.
- Store the device in a cool, dry and dust-free place.

TF CARD (MICRO SD CARD)

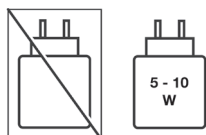
- The camera supports high-speed TF (Micro SD) cards with a high capacity of up to 128GB. For optimal performance, use memory cards of at least class 10.
- Please format the card before using it for the first time or after using it in another device.
- Be sure to turn off the device before inserting or removing the card from the camera.
- Remember that the card is a sensitive electronic device: protect it from moisture, twisting, dropping, crushing and strong electromagnetic fields.
- You may lose data stored on the card if the device runs out of power during recording.

WARNINGS AND NOTES ON USE

- If you use the camera as a recording device, always follow the relevant local regulations. Illegal use of the product will result in legal consequences. In some countries, the use of recording devices (or, in particular, publishing recordings on the Internet) may be illegal. We suggest that you familiarize yourself with the regulations in force.
- The product must be used with an appropriate level of lighting. Do not point the camera directly at the sun or other strong light sources, as this may damage the optical system of the device.
- This product is a precision electronic device that cannot be exposed to strong vibrations and shocks. It cannot be used near strong magnetic or electric fields.
- No objects filled with liquid, such as vases, should be placed on the device.
- If liquids penetrate inside the device, take the device to the nearest authorized TREVI service center.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the appliance.
- Instruct children and people with little knowledge of the product in its correct use.
- Keep the following user manual.

CARE AND MAINTENANCE

For cleaning, we recommend using a soft, slightly damp cloth. Avoid solvents or abrasive substances.



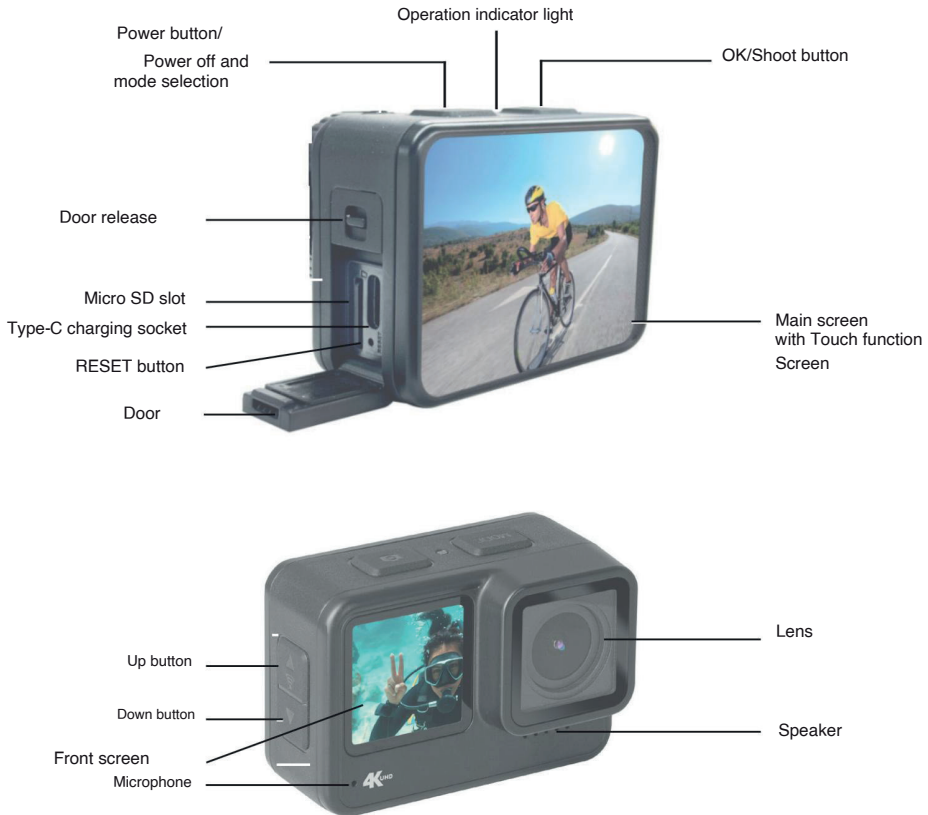
Charger not included

DESCRIPTION OF CONTROLS AND ACCESSORIES

IMPORTANT

The good construction of this appliance guarantees its perfect functioning for a long time. However, if any inconvenience should arise, it is advisable to consult the nearest authorized TREVI Service Center.

TREVI pursues a policy of continuous research and development. Therefore, the products may have characteristics different from those described.



CAUTION: It is essential to securely attach the camera cover before submerging the camera in water. Failure to do so may result in water leakage that could damage or render the camera inoperable. Water may damage both the camera and the battery, which could cause an explosion or fire. The warranty does not cover water damage resulting from user error.

CAMERA MOUNTING TIPS

Attach the camera to helmets, components and equipment using the appropriate accessories.



INSTRUCTIONS FOR USE

1. INSERT THE MICRO SD CARD INTO THE SLOT

Make sure to insert the card with the top side facing the camera lens.

The bottom of the card with the electrical contacts must face the back of the camera.

Note: Please choose a branded high-speed Micro SD card and format it on the computer before use. Neutral cards are not guaranteed to work normally.

2. CHARGING THE BATTERY

The battery is built into the camera and cannot be replaced by the user.

- The battery can be charged by connecting the device to any USB port on the computer or a charger via USB/Type-C cable. During charging, the operation light will flash red, when charging is complete the indicator light will be solid red.
- The camera can also be charged in the car using a USB charger (not supplied).
- The camera can also be used for recording while charging.

3. POWER ON/OFF

- Press and hold the MODE button to turn the camera on or off.
- The screen will turn off automatically, according to the MENU settings. To turn the screen back on, press the OK button.

4. MODE SWITCHING

You can switch between modes: Video/ Photo/ Playback/ Settings menu by pressing the MODE button.

The current mode is displayed by the icons in the upper left corner of the screen.

In Playback mode, use the "UP" and "DOWN" buttons to select the file you want to view and press the "OK" button to start or stop playback.

You can also control the camera directly via the touch screen on the main display.

5. LED INDICATORS

Normal operation: Blue LED.

Charging: Red LED flashing during charging, solid red light when charging is complete.

6. RECORDING A VIDEO

6.1 Recording a Video

Select the Video mode, the icon will appear :

1. Press the "OK" button to start recording. A red flashing icon will appear on the screen, along with the elapsed video recording time.
2. Press the "OK" button again to stop recording completely.

Pressing the icon  on the Touch Screen display accesses the list of Video settings:

Video resolution: to choose the video resolution

Recording with audio: to activate audio recording during filming

Lapse video: activates the time lapse function, creates a video by recording a frame at each set time interval.

Loop: activates the loop recording mode, dividing the current recording into files of a certain time length.

When the available memory runs out, the old files in chronological order will be overwritten and deleted.

Slow Motion: to select the resolution of the slow motion function.

By pressing the touch screen in the lower center of the display, you can directly set the various video modes: VIDEO, LOOP, LAPSE, SLOW MOTION.

6.2 Slow Motion Function

Select the Slow Motion mode:

1. Press the "OK" button to start recording the video, at the same time the blue light will flash;
2. Press the "OK" button again to stop the video, the blue light will also stop flashing.

6.3 Time lapse Function

1. Enter the settings menu, activate this function and return to video mode;

2. The icon  will be displayed on the screen, press the "OK" button to start recording the video, at the same time the blue light will flash, press the "OK" button again to stop the video, the blue light will also stop flashing.

7. TAKING A PHOTO

Select the Photo mode, the icon  will appear:

1. Press the "OK" button to take a photo.

Pressing the icon  on the Touch Screen display accesses the list of Photo settings:

Photo resolution: to choose the video resolution

Timer: to set a delay time of the shot with respect to the moment in which the button is pressed.

Auto: to set the intervalometer, the camera will continuously take photos at the set time interval.

Burst: to set the number of continuous shots that will be saved at each press of the button.

View recorded videos or photos

Select the Playback mode, the icon  will appear:

1. Press the Up/Down button to select files, press the OK button to play videos or photos or touch the left/right arrow on the touch screen to select files.

8. GENERAL CAMERA SETTINGS

Select the general settings mode, a menu will appear on the display, press the icon , there will be various items to scroll through and select via touch screen:

Exposure: to adjust the exposure correction.

White balance: to select the white balance according to the environmental conditions.

Image rotation: rotates the video image.

Driving mode: in-car shooting mode (Dash Cam), connect the camera via USB cable to a keyless power socket. When the car is turned on, the camera will turn on and start recording video, when the car is turned off, the camera will stop recording and turn off.

Frequency: to select the operating frequency of the artificial light.

Indicator LED: activates/deactivates the operation indicator LED.

Screen saver: turns off the display after a certain period of inactivity.

Auto Shutdown: automatically turns off the camera after a certain period of inactivity.

Time watermark: records date and time on videos and photos.

Language: to select the menu language.

Date and time: to adjust the date and time.

Format: to format the memory card.

Factory Reset: To restore the initial factory settings.

Firmware version: The software version of the camera.

9. STORAGE OF FILES ON PC

Use a USB cable to export the files to a computer and play them, or take out the Micro SD card and access the image data via a card reader.

Connecting to PC

Connect the camera to the PC and turn on the camera, the screen will display 3 modes:

- USB mode, selecting this mode, the PC will see the camera as an external memory.
- PC camera, the PC will see the camera as a webcam.
- Charging mode, no connection with the PC, only charging the battery.

Select the desired mode on the touch screen.

10. SWITCHING THE FRONT AND REAR SCREEN

The rear screen and the front screen can be switched to video and photo modes:

- Long press the Down button, the rear screen will turn off and the front screen will be activated.
- Long press the Down button to wake up the rear screen and turn off the front screen.

11. INSTALLATION AND USE OF WI-FI

The camera can connect via Wi-Fi to an iOS or Android tablet or smartphone.

To establish a connection, proceed as follows:

1. Install the "XDV" application on your smartphone or tablet. You can find it on the Google Play store (for devices using Android) or on the APP Store (for iOS devices), or use the following QR Code:

iOS



Android



2. Turn on the camera and press the "UP" button to start the Wi-Fi function, all the WiFi information will appear on the display;
3. Activate the Wi-Fi network on your smartphone or tablet. Search for the network generated by the camera and connect to it. Enter the access password (default password 12345678); confirm, if requested, the connection on the smartphone.
4. After establishing a Wi-Fi connection between the camera and a smartphone/Tablet open the "XDV" app, here you can change the camera settings and have a live preview of the recorded image. You can also download the files of the Camcorder to your smartphone/Tablet, or delete or share the files.

For more information on the XDV app visit the website of the app manufacturer.

To deactivate the Wi-Fi function press the "UP" button again.

WARNING FOR CORRECT USE OF THE RECHARGEABLE BATTERY

- Recharge the battery at a temperature between 5°C and 35°C.
- Do not extend charging beyond the indicated times to avoid the risk of overheating and explosion.
- Charging the battery beyond the indicated times or a prolonged period of inactivity may reduce its life.
- The rechargeable battery is subject to wear and its capacity gradually decreases.
- Avoid keeping the battery charging all night.

INFORMATION ON THE REMOVAL AND DISPOSAL OF BATTERIES

Whatever the type of exhausted battery, it must not be thrown into household waste, fire or water. Every type of exhausted battery must be recycled or disposed of at the appropriate dedicated collection centers.

To remove the battery, contact a specialized center with qualified personnel.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Display:	.....	2.0" IPS Touch screen + 1.3" IPS
Lens:	.....	140° Wide angle lens
Video recording resolution:	.....	30FPS 4K - 30FPS 2.7K
	.....	60FPS 1080p - 30FPS 1080p
	.....	120FPS 720p - 60FPS 720p - 30FPS 720p
Video format:	.....	MP4
Photo resolution:	.....	20M/16M/12M/8M/5M/2M
Maximum supported memory:	.....	Micro SDHC class 10 128GB
Wi-Fi frequency:	.....	2.4GHz
Wi-Fi power:	.....	1.5mW
Wi-Fi function:	.....	Image transmission, remote control, setting, synchronization and album sharing
Connections:	.....	USB 2.0
Power supply:	.....	5V, 2A
Battery capacity:	.....	3.7V 1000mAh
Battery life: In video recording about	.....	120 minutes
Charging time about:	.....	3 hours
Dimensions:	.....	66 x 46.3 x 35 mm
Weight:	.....	116 gr with battery

**Precautions for correct disposal of the product.**

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.

Merci d'avoir acheté notre appareil photo ! Avec des composants hautes performances, l'appareil peut enregistrer des vidéos haute résolution avec une excellente qualité d'image. L'appareil photo a une conception unique et ultra-portable qui peut être utilisée dans diverses situations, rendant votre vie quotidienne confortable, sûre et colorée. Veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour référence ultérieure.

Ce manuel a été préparé sur la base des dernières informations disponibles.

Les écrans et illustrations de ce manuel sont destinés à fournir des informations sur les appareils photo numériques de manière plus détaillée et directe. Il peut y avoir des différences entre les écrans et les illustrations de ce manuel et l'état réel de l'appareil photo numérique en raison des progrès technologiques et des différences entre les lots de production. Dans de tels cas, les fonctions réelles de l'appareil photo doivent être prioritaires.

MESURES DE SÉCURITÉ

- La profondeur d'immersion autorisée est de 21 mètres.
- Après chaque utilisation dans l'eau salée, rincez à l'eau douce puis séchez. Le non-respect de ces instructions peut entraîner la corrosion des pièces métalliques et la dégradation des joints, et peut également endommager le boîtier.
- Si, pendant la charge, l'appareil devient chaud, fume ou produit une odeur désagréable, débranchez-le immédiatement de la prise secteur pour éviter tout risque d'incendie.
- Assurez-vous que l'appareil photo est tenu hors de portée des enfants pendant la charge.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais, sec et sans poussière.

CARTE TF (CARTE MICRO SD)

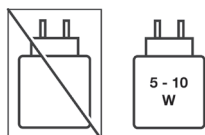
- L'appareil photo prend en charge les cartes TF (Micro SD) haute vitesse d'une capacité élevée allant jusqu'à 128 Go. Pour des performances optimales, utilisez des cartes mémoire de classe 10 au moins.
- Veuillez formater la carte avant de l'utiliser pour la première fois ou après l'avoir utilisée dans un autre appareil.
- Assurez-vous d'éteindre l'appareil avant d'insérer ou de retirer la carte de l'appareil photo.
- N'oubliez pas que la carte est un appareil électronique sensible : protégez-la de l'humidité, des torsions, des chutes, de l'écrasement et des champs électromagnétiques puissants.
- Vous risquez de perdre les données stockées sur la carte si l'appareil est à court d'énergie pendant l'enregistrement.

AVERTISSEMENTS ET REMARQUES SUR L'UTILISATION

- Si vous utilisez l'appareil photo comme appareil d'enregistrement, respectez toujours les réglementations locales en vigueur. L'utilisation illégale du produit entraînera des conséquences juridiques. Dans certains pays, l'utilisation d'appareils d'enregistrement (ou, en particulier, la publication d'enregistrements sur Internet) peut être illégale. Nous vous suggérons de vous familiariser avec les réglementations en vigueur.
- Le produit doit être utilisé avec un niveau d'éclairage approprié. Ne dirigez pas l'appareil photo directement vers le soleil ou d'autres sources lumineuses puissantes, car cela pourrait endommager le système optique de l'appareil.
- Ce produit est un appareil électronique de précision qui ne peut pas être exposé à de fortes vibrations et chocs. Il ne peut pas être utilisé à proximité de champs magnétiques ou électriques puissants.
- Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
- Si des liquides pénètrent à l'intérieur de l'appareil, apportez-le au centre de service agréé TREVI le plus proche.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
- Apprenez aux enfants et aux personnes peu familiarisées avec le produit à l'utiliser correctement.
- Conservez le manuel d'utilisation suivant.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Pour le nettoyage, nous recommandons d'utiliser un chiffon doux légèrement humide. Évitez les solvants ou les substances abrasives.



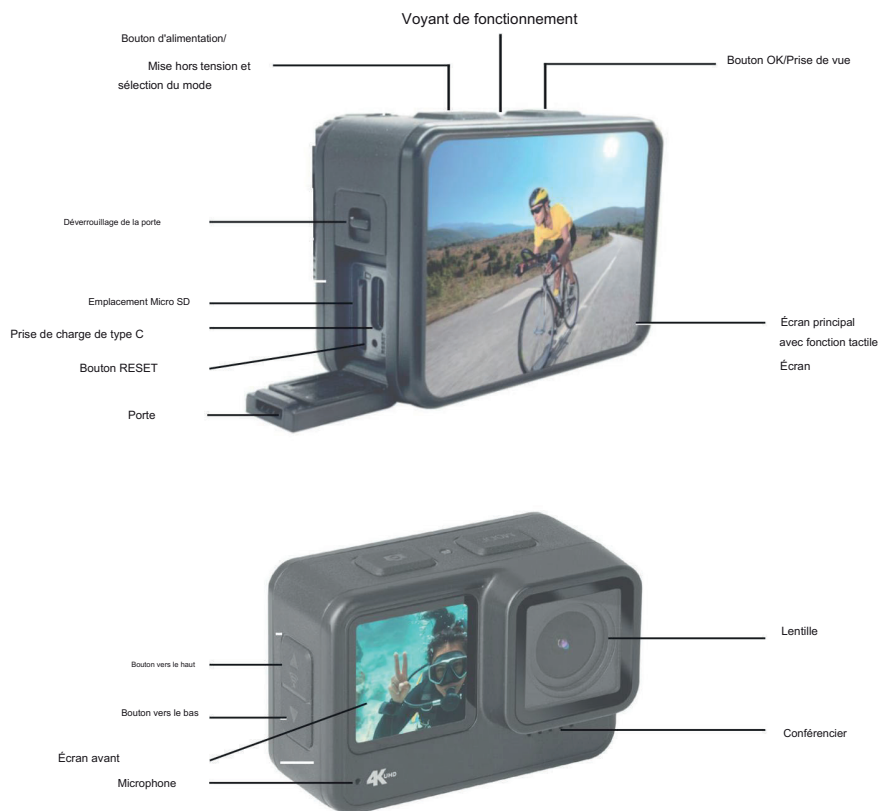
chargeur non inclus

DESCRIPTION DES COMMANDES ET DES ACCESSOIRES

IMPORTANT

La bonne construction de cet appareil garantit son parfait fonctionnement pendant longtemps. Cependant, en cas d'inconvénients, il est conseillé de consulter le centre de service agréé TREVI le plus proche.

TREVI poursuit une politique de recherche et de développement continue. Par conséquent, les produits peuvent avoir des caractéristiques différentes de celles décrites.



ATTENTION : Il est essentiel de fixer solidement le couvercle de l'appareil photo avant de l'immerger dans l'eau. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une fuite d'eau susceptible d'endommager l'appareil photo ou de le rendre inutilisable. L'eau peut endommager l'appareil photo et la batterie, ce qui peut provoquer une explosion ou un incendie.

La garantie ne couvre pas les dégâts des eaux résultant d'une erreur de l'utilisateur.

CONSEILS DE MONTAGE DE LA CAMÉRA

Fixez la caméra aux casques, composants et équipements à l'aide des accessoires appropriés.



MODE D'EMPLOI

1. INSÉRER LA CARTE MICRO SD DANS LA FENTE

Veillez à insérer la carte avec le côté supérieur face à l'objectif de l'appareil photo.

Le bas de la carte avec les contacts électriques doit faire face à l'arrière de l'appareil photo.

Remarque : veuillez choisir une carte Micro SD haute vitesse de marque et la formater sur l'ordinateur avant utilisation. Les cartes neutres ne sont pas garanties de fonctionner normalement.

2. CHARGEMENT DE LA BATTERIE

La batterie est intégrée à l'appareil photo et ne peut pas être remplacée par l'utilisateur.

- La batterie peut être chargée en connectant l'appareil à n'importe quel port USB de l'ordinateur ou à un chargeur via un câble USB/Type-C. Pendant la charge, le voyant de fonctionnement clignote en rouge, lorsque la charge est terminée, le voyant lumineux devient rouge fixe.
- L'appareil photo peut également être chargé dans la voiture à l'aide d'un chargeur USB (non fourni).
- L'appareil photo peut également être utilisé pour enregistrer pendant la charge.

3. MARCHE/ARRÊT

- Appuyez sur le bouton MODE et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre l'appareil photo.
- L'écran s'éteint automatiquement, selon les paramètres du MENU. Pour rallumer l'écran, appuyez sur le bouton OK.

4. CHANGEMENT DE MODE

Vous pouvez basculer entre les modes : Vidéo/Photo/Lecture/Menu Paramètres en appuyant sur le bouton MODE.

Le mode actuel est affiché par les icônes dans le coin supérieur gauche de l'écran.

En mode Lecture, utilisez les boutons « HAUT » et « BAS » pour sélectionner le fichier que vous souhaitez afficher et appuyez sur le bouton « OK » pour démarrer ou arrêter la lecture.

Vous pouvez également contrôler l'appareil photo directement via l'écran tactile de l'écran principal.

5. INDICATEURS LED

Fonctionnement normal : LED bleue.

Chargement : LED rouge clignotante pendant le chargement, lumière rouge fixe lorsque le chargement est terminé.

6. ENREGISTREMENT D'UNE VIDÉO

6.1 Enregistrement d'une vidéo

Sélectionnez le mode Vidéo, l'icône  :

1. Appuyez sur le bouton « OK » pour démarrer l'enregistrement. Une icône rouge clignotante apparaîtra sur l'écran, ainsi que le temps d'enregistrement vidéo écoulé.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton « OK » pour arrêter complètement l'enregistrement.

Appuyez sur l'icône  de l'écran tactile pour accéder à la liste des paramètres vidéo :

Résolution vidéo : pour choisir la résolution vidéo

Enregistrement avec audio : pour activer l'enregistrement audio pendant le tournage

Lapse video : active la fonction time lapse, crée une vidéo en enregistrant une image à chaque intervalle de temps défini.

Loop : active le mode d'enregistrement en boucle, divisant l'enregistrement en cours en fichiers d'une certaine durée.

Lorsque la mémoire disponible est épuisée, les anciens fichiers dans l'ordre chronologique seront écrasés et supprimés.

Slow motion : pour sélectionner la résolution de la fonction de ralenti.

En appuyant sur l'écran tactile en bas au centre de l'écran, vous pouvez régler directement les différents modes vidéo : VIDÉO, LOOP, LAPSE, SLOW MOTION.

6.2 Fonction Slow motion

Sélectionnez le mode Ralenti :

1. Appuyez sur le bouton "OK" pour démarrer l'enregistrement de la vidéo, en même temps la lumière bleue clignotera ;
2. Appuyez à nouveau sur le bouton "OK" pour arrêter la vidéo, la lumière bleue cessera également de clignoter.

6.3 Fonction Time lapse

1. Entrez dans le menu des paramètres, activez cette fonction et revenez au mode vidéo ;

2. L'icône  s'affichera sur l'écran, appuyez sur le bouton "OK" pour démarrer l'enregistrement de la vidéo, en même temps la lumière bleue clignotera, appuyez à nouveau sur le bouton "OK" pour arrêter la vidéo, la lumière bleue cessera également de clignoter.

7. PRENDRE UNE PHOTO

Sélectionnez le mode Photo, l'icône  apparaîtra :

1. Appuyez sur le bouton "OK" pour prendre une photo.

Appuyez sur l'icône  sur l'écran tactile pour accéder à la liste des paramètres photo :

Résolution photo : pour choisir la résolution vidéo

Minuteur : pour définir un délai de prise de vue par rapport au moment où le bouton est enfoncé.

Auto : pour régler l'intervallogramme, l'appareil photo prendra des photos en continu à l'intervalle de temps défini.

Rafale : pour définir le nombre de prises de vue en continu qui seront enregistrées à chaque pression sur le bouton.

Afficher les vidéos ou les photos enregistrées

Sélectionnez le mode Lecture, l'icône  apparaît :

1. Appuyez sur le bouton Haut/Bas pour sélectionner les fichiers, appuyez sur le bouton OK pour lire les vidéos ou les photos ou appuyez sur la flèche gauche/droite sur l'écran tactile pour sélectionner les fichiers.

8. PARAMÈTRES GÉNÉRAUX DE L'APPAREIL PHOTO

Sélectionnez le mode Paramètres généraux, un menu apparaîtra sur l'écran, appuyez sur l'icône  , il y aura différents éléments à faire défiler et à sélectionner via l'écran tactile :

Exposition : pour régler la correction de l'exposition.

Balance des blancs : pour sélectionner la balance des blancs en fonction des conditions environnementales.

Rotation de l'image : fait pivoter l'image vidéo.

Mode de conduite : mode de prise de vue en voiture (Dash Cam), connectez la caméra via un câble USB à une prise de courant sans clé. Lorsque la voiture est allumée, la caméra s'allume et commence à enregistrer une vidéo, lorsque la voiture est éteinte, la caméra arrête l'enregistrement et s'éteint.

Fréquence : pour sélectionner la fréquence de fonctionnement de la lumière artificielle.

Voyant LED : active/désactive le voyant LED de fonctionnement.

Économiseur d'écran : éteint l'écran après une certaine période d'inactivité.

Arrêt automatique : éteint automatiquement la caméra après une certaine période d'inactivité.

Filigrane temporel : enregistre la date et l'heure sur les vidéos et les photos.

Langue : pour sélectionner la langue du menu.

Date et heure : pour régler la date et l'heure.

Format : pour formater la carte mémoire.

Réinitialisation d'usine : pour restaurer les paramètres d'usine initiaux.

Version du micrologiciel : la version du logiciel de la caméra.

9. STOCKAGE DES FICHIERS SUR PC

Utilisez un câble USB pour exporter les fichiers vers un ordinateur et les lire, ou retirez la carte Micro SD et accédez aux données d'image via un lecteur de carte.

Connexion au PC

Connectez la caméra au PC et allumez la caméra, l'écran affichera 3 modes :

- Mode USB, en sélectionnant ce mode, le PC verra la caméra comme une mémoire externe.
- Caméra PC, le PC verra la caméra comme une webcam.
- Mode de charge, pas de connexion avec le PC, charge uniquement de la batterie.

Sélectionnez le mode souhaité sur l'écran tactile.

10. COMMUTATION DE L'ÉCRAN AVANT ET ARRIÈRE

L'écran arrière et l'écran avant peuvent être commutés en modes vidéo et photo :

- Appuyez longuement sur le bouton Bas, l'écran arrière s'éteindra et l'écran avant sera activé.
- Appuyez longuement sur le bouton Bas pour réveiller l'écran arrière et éteindre l'écran avant.

11. INSTALLATION ET UTILISATION DU WI-FI

La caméra peut se connecter via Wi-Fi à une tablette ou un smartphone iOS ou Android.

Pour établir une connexion, procédez comme suit :

1. Installez l'application « XDV » sur votre smartphone ou tablette. Vous pouvez la trouver sur le Google Play Store (pour les appareils utilisant Android) ou sur l'APP Store (pour les appareils iOS), ou utilisez le code QR suivant :

iOS



Android



2. Allumez la caméra et appuyez sur le bouton « UP » pour démarrer la fonction Wi-Fi, toutes les informations Wi-Fi apparaîtront sur l'écran ;
3. Activez le réseau Wi-Fi sur votre smartphone ou tablette. Recherchez le réseau généré par la caméra et connectez-vous à celui-ci. Saisissez le mot de passe d'accès (mot de passe par défaut 12345678) ; confirmez, si nécessaire, la connexion sur le smartphone.
4. Après avoir établi une connexion Wi-Fi entre la caméra et un smartphone/tablette, ouvrez l'application « XDV », ici vous pouvez modifier les paramètres de la caméra et avoir un aperçu en direct de l'image enregistrée. Vous pouvez également télécharger les fichiers du caméscope sur votre smartphone/tablette, ou supprimer ou partager les fichiers.

Pour plus d'informations sur l'application XDV, visitez le site Web du fabricant de l'application.

Pour désactiver la fonction Wi-Fi, appuyez à nouveau sur le bouton « UP ».

AVERTISSEMENT POUR UNE UTILISATION CORRECTE DE LA BATTERIE RECHARGEABLE

- Rechargez la batterie à une température comprise entre 5°C et 35°C.
- Ne prolongez pas la charge au-delà des durées indiquées pour éviter tout risque de surchauffe et d'explosion.
- Une charge de la batterie au-delà des durées indiquées ou une période d'inactivité prolongée peuvent réduire sa durée de vie.
- La batterie rechargeable est sujette à l'usure et sa capacité diminue progressivement.
- Évitez de laisser la batterie en charge toute la nuit.

INFORMATIONS SUR LE RETRAIT ET L'ÉLIMINATION DES BATTERIES

Quel que soit le type de batterie épuisée, elle ne doit pas être jetée dans les ordures ménagères, au feu ou dans l'eau. Tout type de batterie épuisée doit être recyclé ou éliminé dans les centres de collecte dédiés appropriés.

Pour retirer la batterie, contactez un centre spécialisé avec du personnel qualifié.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Écran :	.....	Écran tactile IPS 2,0" + IPS 1,3"
Objectif :	.....	Objectif grand angle 140°
Résolution d'enregistrement vidéo :	.....	30 FPS 4K - 30 FPS 2,7K
	.....	60 FPS 1080p - 30 FPS 1080p
	.....	120 FPS 720p - 60 FPS 720p - 30 FPS 720p
Format vidéo :	.....	MP4
Résolution photo :	.....	20 Mpx/16 Mpx/12 Mpx/8 Mpx/5 Mpx/2 Mpx
Mémoire maximale prise en charge :	.....	Micro SDHC classe 10 128 Go
Fréquence Wi-Fi :	.....	2,4 GHz
Puissance Wi-Fi :	.....	1,5 mW
Fonction Wi-Fi :	.....	Transmission d'images, télécommande, réglage, synchronisation et partage d'albums
Connexions :	.....	USB 2.0
Alimentation :	.....	5V, 2A
Batterie Capacité :	.....	3,7V 1000 mAh
Autonomie de la batterie :	.....	En enregistrement vidéo environ 120 minutes
Temps de charge environ :	.....	3 heures
Dimensions :	.....	66 x 46,3 x 35 mm
Poids :	.....	116 gr avec batterie



Précautions pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole apposé sur l'appareil indique que les déchets doivent être éliminés dans le cadre d'une « collecte sélective » et que le produit ne doit donc pas être éliminé avec les déchets urbains.

L'utilisateur doit apporter le produit aux « centres de collecte sélective » prévus par les autorités locales ou le remettre au revendeur contre l'achat d'un nouveau produit.

La collecte sélective des déchets et les opérations ultérieures de traitement, de recyclage et d'élimination favorisent la production d'équipements avec des matériaux recyclés et limitent les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé causés par une mauvaise manipulation des déchets.

L'élimination illégale du produit entraîne l'application de sanctions administratives.

Vielen Dank für den Kauf unserer Kamera! Dank der Hochleistungskomponenten kann das Gerät hochauflösende Videos mit hervorragender Bildqualität aufnehmen. Die Kamera verfügt über ein einzigartiges und ultraportables Design, das in verschiedenen Situationen verwendet werden kann und Ihren Alltag bequem, sicher und farbenfroh macht. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Dieses Handbuch wurde auf Grundlage der neuesten verfügbaren Informationen erstellt.

Die Bildschirme und Abbildungen in diesem Handbuch sollen detailliertere und direktere Informationen über Digitalkameras liefern. Aufgrund des technologischen Fortschritts und der Unterschiede zwischen den Produktionschargen können die Bildschirme und Abbildungen in diesem Handbuch vom tatsächlichen Zustand der Digitalkamera abweichen. In solchen Fällen sollten die tatsächlichen Funktionen der Kamera Vorrang haben.

SICHERHEITSMASSNAHMEN

- Die zulässige Eintauchtiefe beträgt 21 Meter.
- Nach jedem Gebrauch in Salzwasser mit Süßwasser abspülen und anschließend trocknen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Korrosion der Metallteile und Verschlechterung der Dichtungen sowie zu Schäden am Gehäuse führen.
- Wenn das Gerät während des Ladevorgangs heiß wird, raucht oder einen unangenehmen Geruch erzeugt, ziehen Sie den Stecker sofort aus der Steckdose, um eine mögliche Brandgefahr zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass die Kamera während des Ladevorgangs außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen und staubfreien Ort.

TF-KARTE (MICRO-SD-KARTE)

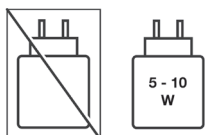
- Die Kamera unterstützt Hochgeschwindigkeits-TF-Karten (Micro-SD) mit einer hohen Kapazität von bis zu 128 GB. Verwenden Sie für optimale Leistung Speicherkarten der Klasse 10.
- Bitte formatieren Sie die Karte vor der ersten Verwendung oder nach der Verwendung in einem anderen Gerät.
- Schalten Sie das Gerät unbedingt aus, bevor Sie die Karte in die Kamera einsetzen oder daraus entfernen.
- Denken Sie daran, dass die Karte ein empfindliches elektronisches Gerät ist: Schützen Sie sie vor Feuchtigkeit, Verdrehen, Fallenlassen, Quetschen und starken elektromagnetischen Feldern.
- Sie können auf der Karte gespeicherte Daten verlieren, wenn dem Gerät während der Aufnahme der Strom ausgeht.

WARNHINWEISE UND HINWEISE ZUR VERWENDUNG

- Wenn Sie die Kamera als Aufnahmegerät verwenden, beachten Sie immer die entsprechenden örtlichen Vorschriften. Die illegale Verwendung des Produkts hat rechtliche Konsequenzen. In einigen Ländern kann die Verwendung von Aufnahmegeräten (oder insbesondere die Veröffentlichung von Aufnahmen im Internet) illegal sein. Wir empfehlen Ihnen, sich mit den geltenden Vorschriften vertraut zu machen.
- Das Produkt muss bei angemessener Beleuchtung verwendet werden. Richten Sie die Kamera nicht direkt auf die Sonne oder andere starke Lichtquellen, da dies das optische System des Geräts beschädigen kann.
- Dieses Produkt ist ein elektronisches Präzisionsgerät, das keinen starken Vibrationen und Stößen ausgesetzt werden darf. Es darf nicht in der Nähe starker magnetischer oder elektrischer Felder verwendet werden.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.
- Wenn Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, bringen Sie das Gerät zum nächstgelegenen autorisierten TREVI-Servicecenter.
- Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät.
- Weisen Sie Kinder und Personen mit geringen Produktkenntnissen in die richtige Verwendung des Produkts ein.
- Bewahren Sie die folgende Bedienungsanleitung auf.

PFLEGE UND WARTUNG

Zum Reinigen empfehlen wir die Verwendung eines weichen, leicht feuchten Tuchs. Vermeiden Sie Lösungsmittel oder Scheuermittel.



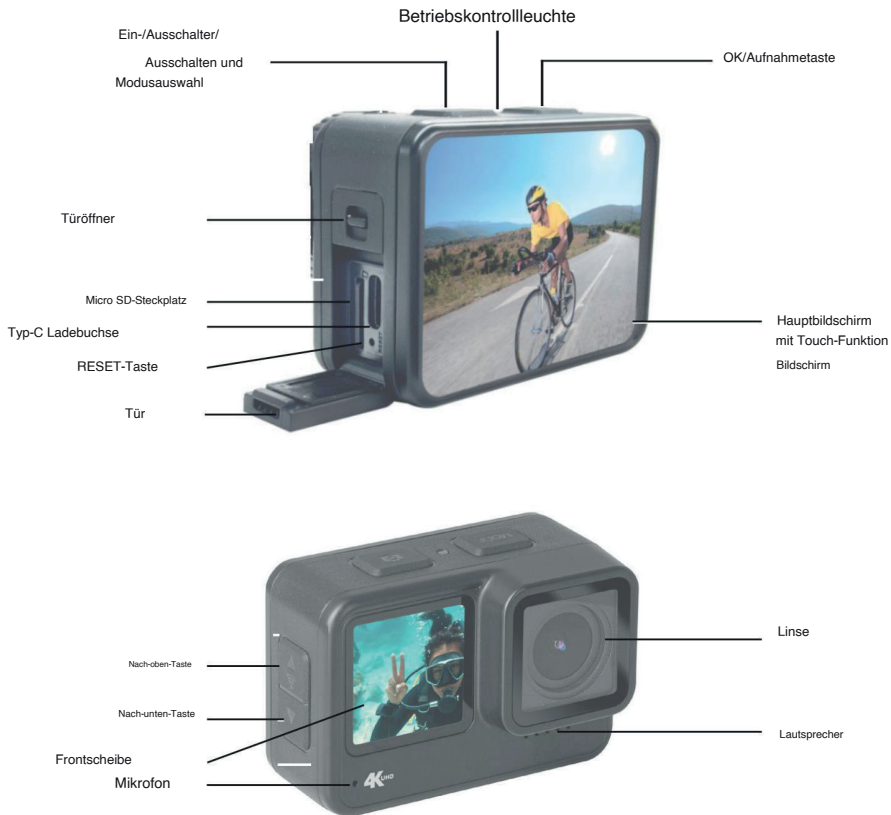
Ladegerät nicht im Lieferumfang enthalten

BESCHREIBUNG DER BEDIENELEMENTE UND ZUBEHÖRTEILE

WICHTIG

Die gute Konstruktion dieses Geräts garantiert eine einwandfreie Funktion über lange Zeit. Sollten dennoch Probleme auftreten, ist es ratsam, sich an das nächstgelegene autorisierte TREVI-Servicecenter zu wenden.

TREVI verfolgt eine Politik der kontinuierlichen Forschung und Entwicklung. Daher können die Produkte andere Eigenschaften als die beschriebenen aufweisen.



ACHTUNG: Es ist wichtig, die Kameraabdeckung sicher anzubringen, bevor Sie die Kamera in Wasser tauchen. Andernfalls kann es zu Wasserlecks kommen, die die Kamera beschädigen oder funktionsunfähig machen können. Wasser kann sowohl die Kamera als auch den Akku beschädigen, was zu einer Explosion oder einem Brand führen kann.

Die Garantie deckt keine Wasserschäden ab, die durch Benutzerfehler verursacht werden.

TIPPS ZUR KAMERAMONTAGE

Befestigen Sie die Kamera mit dem entsprechenden Zubehör an Helmen, Komponenten und Ausrüstung.



GEBRAUCHSANWEISUNG

1. MICRO-SD-KARTE IN DEN STECKPLATZ EINSETZEN

Achten Sie darauf, die Karte mit der Oberseite zum Kameraobjektiv hin einzulegen. Die Unterseite der Karte mit den elektrischen Kontakten muss zur Rückseite der Kamera zeigen.

Hinweis: Bitte wählen Sie eine Marken-Highspeed-Micro-SD-Karte und formatieren Sie diese vor der Verwendung auf dem Computer. Bei neutralen Karten kann keine normale Funktion garantiert werden.

2. AKKU LADEN

Der Akku ist in die Kamera eingebaut und kann nicht vom Benutzer ausgetauscht werden.

- Der Akku kann geladen werden, indem das Gerät über ein USB-/Typ-C-Kabel an einen beliebigen USB-Anschluss des Computers oder an ein Ladegerät angeschlossen wird. Während des Ladevorgangs blinkt die Betriebsleuchte rot, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Kontrollleuchte durchgehend rot.
- Die Kamera kann auch im Auto mit einem USB-Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten) aufgeladen werden.
- Die Kamera kann während des Ladevorgangs auch zum Aufzeichnen verwendet werden.

3. EIN-/AUSSCHALTEN

- Halten Sie die MODE-Taste gedrückt, um die Kamera ein- oder auszuschalten.
- Der Bildschirm wird automatisch gemäß den MENÜ-Einstellungen ausgeschaltet. Um den Bildschirm wieder einzuschalten, drücken Sie die OK-Taste.

4. MODUSWECHSEL

Sie können zwischen den Modi wechseln: Video/Foto/Wiedergabe/Einstellungsmenü, indem Sie die MODUS-Taste drücken. Der aktuelle Modus wird durch die Symbole in der oberen linken Ecke des Bildschirms angezeigt.

Wählen Sie im Wiedergabemodus mit den Tasten „AUF“ und „AB“ die Datei aus, die Sie anzeigen möchten, und drücken Sie die Taste „OK“, um die Wiedergabe zu starten oder zu stoppen.

Sie können die Kamera auch direkt über den Touchscreen auf dem Hauptdisplay steuern.

5. LED-ANZEIGEN

Normalbetrieb: Blaue LED.

Laden: Rote LED blinkt während des Ladevorgangs, leuchtet durchgehend rot, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

6. VIDEOAUFZEICHNUNG

6.1 Videoaufnahme

Wählen Sie den Videomodus, das Symbol  wird angezeigt:

1. Drücken Sie die „OK“-Taste, um die Aufnahme zu starten. Auf dem Bildschirm wird ein rot blinkendes Symbol zusammen mit der verstrichenen Videoaufnahmezeit angezeigt.
2. Drücken Sie die „OK“-Taste erneut, um die Aufnahme vollständig zu beenden.

Durch Drücken des Symbols  auf dem Touchscreen-Display wird die Liste der Videoeinstellungen aufgerufen:

Videoauflösung: zum Auswählen der Videoauflösung

Aufnahme mit Audio: zum Aktivieren der Audioaufnahme während der Aufnahme

Zeitraffervideo: aktiviert die Zeitrafferfunktion und erstellt ein Video, indem in jedem eingestellten Zeitintervall ein Bild aufgenommen wird.

Schleife: aktiviert den Schleifenaufnahmefunktion und unterteilt die aktuelle Aufnahme in Dateien mit einer bestimmten Zeitlänge. Wenn der verfügbare Speicher erschöpft ist, werden die alten Dateien in chronologischer Reihenfolge überschrieben und gelöscht.

Zeitlupe: zur Auswahl der Auflösung der Zeitlupenfunktion.

Durch Drücken des Touchscreens in der unteren Mitte des Displays können Sie die verschiedenen Videomodi direkt einstellen: VIDEO, LOOP, LAPSE, SLOW MOTION.

6.2 Zeitlupenfunktion

Wählen Sie den Zeitlupenmodus:

1. Drücken Sie die Taste „OK“, um die Videoaufnahme zu starten, gleichzeitig blinkt das blaue Licht;
2. Drücken Sie die Taste „OK“ erneut, um das Video zu stoppen, das blaue Licht hört ebenfalls auf zu blinken.

6.3 Zeitrafferfunktion

1. Rufen Sie das Einstellungsmenü auf, aktivieren Sie diese Funktion und kehren Sie in den Videomodus zurück;

2. Das Symbol  wird auf dem Bildschirm angezeigt, drücken Sie die Taste „OK“, um die Videoaufnahme zu starten, gleichzeitig blinkt das blaue Licht, drücken Sie die Taste „OK“ erneut, um das Video zu stoppen, das blaue Licht hört ebenfalls auf zu blinken.

7. FOTO AUFNEHMEN

Wählen Sie den Fotomodus, das Symbol  wird angezeigt:

1. Drücken Sie die Taste „OK“, um ein Foto aufzunehmen.

Durch Drücken des Symbols  auf dem Touchscreen-Display wird die Liste der Fotoeinstellungen aufgerufen:

Fotoauflösung: zum Auswählen der Videoauflösung

Timer: zum Einstellen einer Verzögerungszeit der Aufnahme in Bezug auf den Moment, in dem die Taste gedrückt wird.

Auto: zum Einstellen des Intervallometers, die Kamera nimmt kontinuierlich Fotos im eingestellten Zeitintervall auf.

Serienaufnahme: zum Einstellen der Anzahl der Serienaufnahmen, die bei jedem Drücken der Taste gespeichert werden.

Aufgenommene Videos oder Fotos anzeigen

Wählen Sie den Wiedergabemodus, das Symbol  wird angezeigt:

1. Drücken Sie die Auf-/Ab-Taste, um Dateien auszuwählen, drücken Sie die OK-Taste, um Videos oder Fotos abzuspielen, oder berühren Sie den Links-/Rechtspfeil auf dem Touchscreen, um Dateien auszuwählen.

8. ALLGEMEINE KAMERA-EINSTELLUNGEN

Wählen Sie den allgemeinen Einstellungsmodus, ein Menü wird auf dem Display angezeigt, drücken Sie das Symbol , es werden verschiedene Elemente angezeigt, durch die Sie blättern und die Sie über den Touchscreen auswählen können:

Belichtung: zum Anpassen der Belichtungskorrektur.

Weißabgleich: zur Auswahl des Weißabgleichs entsprechend den Umgebungsbedingungen.

Bilddrehung: dreht das Videobild.

Fahrmodus: Aufnahmemodus im Auto (Dashcam), schließen Sie die Kamera über ein USB-Kabel an eine schlüssellose

Steckdose an. Wenn das Auto eingeschaltet wird, schaltet sich die Kamera ein und beginnt mit der Videoaufnahme, wenn das Auto ausgeschaltet wird, stoppt die Kamera die Aufnahme und schaltet sich aus.

Frequenz: zur Auswahl der Betriebsfrequenz des künstlichen Lichts.

Anzeige-LED: aktiviert/deaktiviert die Betriebsanzeige-LED.

Bildschirmschoner: schaltet das Display nach einer bestimmten Zeit der Inaktivität aus.

Automatische Abschaltung: schaltet die Kamera nach einer bestimmten Zeit der Inaktivität automatisch aus.

Zeitwasserzeichen: zeichnet Datum und Uhrzeit auf Videos und Fotos auf.

Sprache: zur Auswahl der Menüsprache.

Datum und Uhrzeit: zum Anpassen von Datum und Uhrzeit.

Format: zum Formatieren der Speicherkarte.

Werksreset: zum Wiederherstellen der anfänglichen Werkseinstellungen.

Firmwareversion: Die Softwareversion der Kamera.

9. SPEICHERUNG VON DATEIEN AUF DEM PC

Verwenden Sie ein USB-Kabel, um die Dateien auf einen Computer zu exportieren und abzuspielen, oder nehmen Sie die Micro-SD-Karte heraus und greifen Sie über einen Kartenleser auf die Bilddaten zu.

Verbindung mit dem PC

Schließen Sie die Kamera an den PC an und schalten Sie die Kamera ein. Auf dem Bildschirm werden 3 Modi angezeigt:

- USB-Modus, wenn Sie diesen Modus auswählen, erkennt der PC die Kamera als externen Speicher.
- PC-Kamera, der PC erkennt die Kamera als Webcam.
- Lademodus, keine Verbindung mit dem PC, nur Laden des Akkus.

Wählen Sie den gewünschten Modus auf dem Touchscreen.

10. UMSCHALTEN DES VORDEREN UND HINTEREN BILDSCHIRMS

Der hintere Bildschirm und der vordere Bildschirm können in den Video- und Fotomodus umgeschaltet werden:

- Drücken Sie lange die Abwärtstaste, der hintere Bildschirm wird ausgeschaltet und der vordere Bildschirm wird aktiviert.
- Drücken Sie lange die Abwärtstaste, um den hinteren Bildschirm zu aktivieren und den vorderen Bildschirm auszuschalten.

11. INSTALLATION UND VERWENDUNG VON WI-FI

Die Kamera kann über Wi-Fi eine Verbindung zu einem iOS- oder Android-Tablet oder Smartphone herstellen.

Um eine Verbindung herzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Installieren Sie die Anwendung „XDV“ auf Ihrem Smartphone oder Tablet. Sie finden sie im Google Play Store (für Geräte mit Android) oder im APP Store (für iOS-Geräte) oder verwenden Sie den folgenden QR-Code:

iOS



Android



2. Schalten Sie die Kamera ein und drücken Sie die Taste „UP“, um die Wi-Fi-Funktion zu starten. Alle Wi-Fi-Informationen werden auf dem Display angezeigt.
3. Aktivieren Sie das Wi-Fi-Netzwerk auf Ihrem Smartphone oder Tablet. Suchen Sie nach dem von der Kamera generierten Netzwerk und stellen Sie eine Verbindung her. Geben Sie das Zugangskenwort ein (Standardkennwort 12345678). Bestätigen Sie die Verbindung auf dem Smartphone, falls dies verlangt wird.
4. Nachdem Sie eine Wi-Fi-Verbindung zwischen der Kamera und einem Smartphone/Tablet hergestellt haben, öffnen Sie die App „XDV“. Hier können Sie die Kameraeinstellungen ändern und eine Live-Vorschau des aufgenommenen Bildes anzeigen. Sie können die Dateien des Camcorders auch auf Ihr Smartphone/Tablet herunterladen, löschen oder freigeben.

Weitere Informationen zur XDV-App finden Sie auf der Website des App-Herstellers.

Um die WLAN-Funktion zu deaktivieren, drücken Sie erneut die Taste „UP“.

WARNUNG ZUR RICHTIGEN VERWENDUNG DES WIEDERAUFLADBAREN AKKU

- Laden Sie den Akku bei einer Temperatur zwischen 5 °C und 35 °C auf.
- Laden Sie den Akku nicht über die angegebenen Zeiten hinaus, um das Risiko einer Überhitzung und Explosion zu vermeiden.
- Laden des Akkus über die angegebenen Zeiten hinaus oder längere Inaktivität kann seine Lebensdauer verkürzen.
- Der wiederaufladbare Akku unterliegt einem Verschleiß und seine Kapazität nimmt allmählich ab.
- Lassen Sie den Akku nicht die ganze Nacht lang aufladen.

INFORMATIONEN ZUR ENTFERNUNG UND ENTSORGUNG VON BATTERIEN

Unabhängig vom Typ des verbrauchten Akkus dürfen Sie ihn nicht in den Hausmüll, ins Feuer oder ins Wasser werfen. Jeder Typ verbrauchter Akkus muss recycelt oder in den entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden.

Um den Akku zu entfernen, wenden Sie sich an ein spezialisiertes Zentrum mit qualifiziertem Personal.

TECHNISCHE DATEN

Display:	.....	2,0" IPS-Touchscreen + 1,3" IPS
Objektiv:	.....	140° Weitwinkelobjektiv
Videoaufnahmeauflösung:	.....	30FPS 4K - 30FPS 2,7K
	.....	60FPS 1080p - 30FPS 1080p
	.....	120FPS 720p - 60FPS 720p - 30FPS 720p
	.....	MP4
Videoformat:	.....	20M/16M/12M/8M/5M/2M
Fotoauflösung:	.....	Micro SDHC Klasse 10 128 GB
Maximal unterstützter Speicher:	.....	2,4 GHz
Wi-Fi-Frequenz:	.....	1,5 mW
Wi-Fi-Leistung:	.....	Bildübertragung, Fernbedienung,
Wi-Fi-Funktion:	.....	Einstellung, Synchronisierung und Albumfreigabe
	.....	USB 2.0
Anschlüsse:	.....	5V, 2A
Stromversorgung:	.....	3,7V 1000 mAh
Batteriekapazität:	.....	Bei Videoaufnahmen ca. 120 Minuten
Akkulaufzeit:	.....	3 Stunden
Ladezeit ca.:	.....	66 x 46,3 x 35 mm
Abmessungen:	.....	116 g mit Akku
Gewicht:	.....	



Vorsichtsmaßnahmen für die ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts.

Das auf dem Gerät abgebildete Symbol weist darauf hin, dass Abfälle in der „getrennten Sammlung“ entsorgt werden müssen und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf.

Der Benutzer muss das Produkt zu speziellen „Sammelstellen für getrennten Abfall“ bringen, die von den örtlichen Behörden bereitgestellt werden, oder es beim Kauf eines neuen Produkts beim Einzelhändler abgeben.

Die getrennte Sammlung von Abfällen und die anschließende Behandlung, das Recycling und die Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten aus recycelten Materialien und begrenzen negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit, die durch unsachgemäße Abfallbehandlung verursacht werden.

Die illegale Entsorgung des Produkts führt zur Verhängung von Verwaltungsstrafen.

¡Gracias por adquirir nuestra cámara! Con componentes de alto rendimiento, el dispositivo puede grabar videos de alta resolución con una excelente calidad de imagen. La cámara tiene un diseño único y ultraportátil que se puede utilizar en diversas situaciones, lo que hace que su vida diaria sea cómoda, segura y colorida. Lea atentamente este manual y consérvelo para futuras consultas.

Este manual se ha preparado en función de la información más reciente disponible.

Las pantallas e ilustraciones de este manual tienen como objetivo proporcionar información sobre las cámaras digitales de una manera más detallada y directa. Puede haber diferencias entre las pantallas e ilustraciones de este manual y el estado real de la cámara digital debido al progreso tecnológico y las diferencias entre los lotes de producción. En tales casos, se debe dar prioridad a las funciones reales de la cámara.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

- La profundidad de inmersión permitida es de 21 metros.
- Después de cada uso en agua salada, enjuague con agua dulce y luego seque. El incumplimiento de estas instrucciones puede causar corrosión de las piezas metálicas y degradación de los sellos, y también puede causar daños a la carcasa.
- Si, mientras se carga, el dispositivo se calienta, echa humo o produce un olor desagradable, desconéctelo inmediatamente de la toma de corriente para evitar un posible riesgo de incendio.
- Asegúrese de mantener la cámara fuera del alcance de los niños mientras se carga.
- Guarde el dispositivo en un lugar fresco, seco y sin polvo.

TARJETA TF (TARJETA MICRO SD)

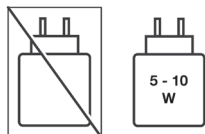
- La cámara admite tarjetas TF (Micro SD) de alta velocidad con una gran capacidad de hasta 128 GB. Para un rendimiento óptimo, utilice tarjetas de memoria de al menos clase 10.
- Formatee la tarjeta antes de usarla por primera vez o después de usarla en otro dispositivo.
- Asegúrese de apagar el dispositivo antes de insertar o quitar la tarjeta de la cámara.
- Recuerde que la tarjeta es un dispositivo electrónico sensible: protéjala de la humedad, las torsiones, las caídas, los aplastamientos y los campos electromagnéticos fuertes.
- Puede perder los datos almacenados en la tarjeta si el dispositivo se queda sin energía durante la grabación.

ADVERTENCIAS Y NOTAS SOBRE EL USO

- Si utiliza la cámara como dispositivo de grabación, siga siempre las normativas locales pertinentes. El uso ilegal del producto tendrá consecuencias legales. En algunos países, el uso de dispositivos de grabación (o, en particular, la publicación de grabaciones en Internet) puede ser ilegal. Le sugerimos que se familiarice con las normas vigentes.
- El producto debe utilizarse con un nivel de iluminación adecuado. No apunte la cámara directamente al sol u otras fuentes de luz intensa, ya que esto puede dañar el sistema óptico del dispositivo.
- Este producto es un dispositivo electrónico de precisión que no puede exponerse a fuertes vibraciones y golpes. No se puede utilizar cerca de campos magnéticos o eléctricos intensos.
- No se deben colocar objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el dispositivo.
- Si penetran líquidos en el interior del dispositivo, llévelo al centro de servicio autorizado TREVI más cercano.
- No se deben colocar fuentes de llamas abiertas, como velas encendidas, sobre el aparato.
- Instruya a los niños y a las personas con poco conocimiento del producto sobre su uso correcto.
- Conserve el siguiente manual de usuario.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para la limpieza, recomendamos utilizar un paño suave ligeramente humedecido. Evite disolventes o sustancias abrasivas.



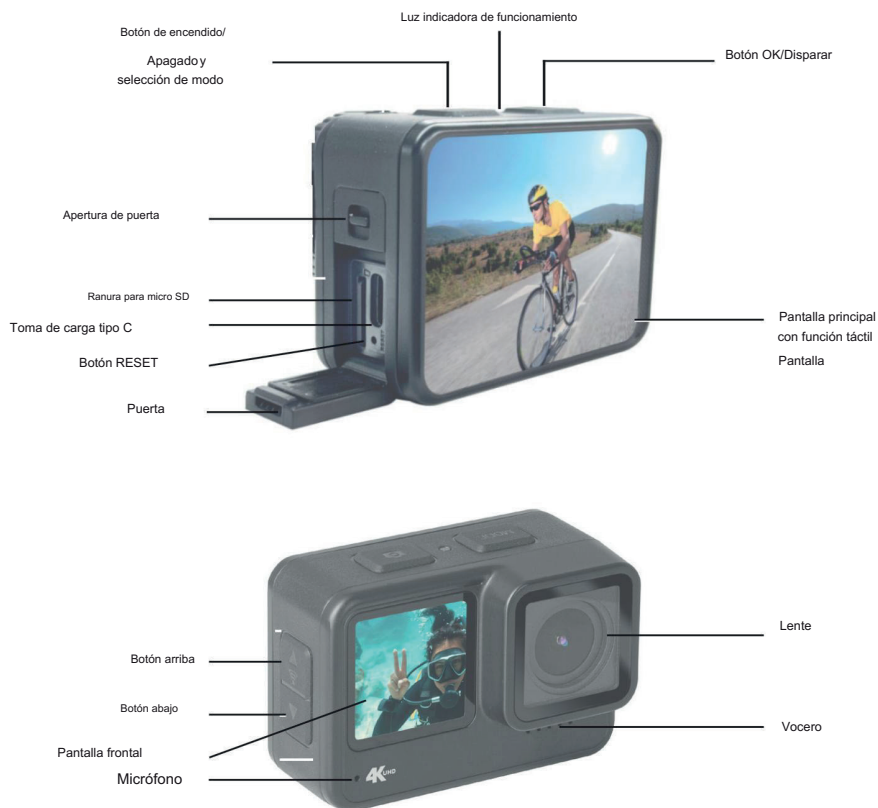
cargador no incluido

DESCRIPCIÓN DE CONTROLES Y ACCESORIOS

IMPORTANTE

La buena construcción de este aparato garantiza su perfecto funcionamiento durante mucho tiempo. No obstante, si surgiera algún inconveniente, es recomendable consultar al Centro de Servicio Autorizado TREVI más cercano.

TREVI sigue una política de investigación y desarrollo continuo. Por lo tanto, los productos pueden presentar características diferentes a las descritas.



PRECAUCIÓN: Es fundamental colocar bien la tapa de la cámara antes de sumergirla en agua. Si no lo hace, puede producirse una fuga de agua que podría dañar la cámara o dejarla inoperativa. El agua puede dañar tanto la cámara como la batería, lo que podría provocar una explosión o un incendio. La garantía no cubre los daños causados por el agua que resulten de un error del usuario.

CONSEJOS PARA EL MONTAJE DE LA CÁMARA

Fije la cámara a cascos, componentes y equipos utilizando los accesorios adecuados.



INSTRUCCIONES DE USO

1. INSERTE LA TARJETA MICRO SD EN LA RANURA

Asegúrese de insertar la tarjeta con la parte superior orientada hacia la lente de la cámara.

La parte inferior de la tarjeta con los contactos eléctricos debe orientarse hacia la parte posterior de la cámara.

Nota: Elija una tarjeta Micro SD de alta velocidad de marca y formateela en la computadora antes de usarla. No se garantiza que las tarjetas neutras funcionen con normalidad.

2. CARGA DE LA BATERÍA

La batería está integrada en la cámara y el usuario no puede reemplazarla.

- La batería se puede cargar conectando el dispositivo a cualquier puerto USB en la computadora o un cargador a través de un cable USB/Tipo C. Durante la carga, la luz de funcionamiento parpadeará en rojo, cuando la carga esté completa, la luz indicadora permanecerá en rojo fijo.
- La cámara también se puede cargar en el automóvil con un cargador USB (no incluido).
- La cámara también se puede usar para grabar mientras se carga.

3. ENCENDIDO/APAGADO

- Mantenga presionado el botón MODE para encender o apagar la cámara.
- La pantalla se apagará automáticamente, según la configuración del MENÚ. Para volver a encender la pantalla, presione el botón OK.

4. CAMBIO DE MODO

Puede cambiar entre los modos: Video/Foto/Reproducción/Menú de configuración presionando el botón MODE.

El modo actual se muestra mediante los íconos en la esquina superior izquierda de la pantalla.

En el modo Reproducción, use los botones "ARRIBA" y "ABAJO" para seleccionar el archivo que desea ver y presione el botón "OK" para iniciar o detener la reproducción.

También puede controlar la cámara directamente a través de la pantalla táctil en la pantalla principal.

5. INDICADORES LED

Funcionamiento normal: LED azul.

Carga: LED rojo parpadeante durante la carga, luz roja fija cuando la carga está completa.

6. GRABACIÓN DE UN VÍDEO

6.1 Grabación de un vídeo

Seleccione el modo Vídeo, aparecerá el icono :

1. Pulse el botón "OK" para iniciar la grabación. Aparecerá un icono rojo parpadeante en la pantalla, junto con el tiempo de grabación de vídeo transcurrido.
2. Pulse el botón "OK" de nuevo para detener la grabación por completo.

Al pulsar el icono  en la pantalla táctil se accede a la lista de ajustes de Vídeo:

Resolución de vídeo: para elegir la resolución del vídeo

Grabación con audio: para activar la grabación de audio durante la filmación

Lapse video: activa la función de secuencial, crea un vídeo grabando un fotograma en cada intervalo de tiempo establecido.

Loop: activa el modo de grabación en bucle, dividiendo la grabación actual en archivos de una duración determinada.

Cuando se agote la memoria disponible, se sobrescribirán y eliminarán los archivos antiguos en orden cronológico.

Slow motion: para seleccionar la resolución de la función de cámara lenta.

Al presionar la pantalla táctil en el centro inferior de la pantalla, puede configurar directamente los distintos modos de vídeo: VIDEO, LOOP, LAPSE, SLOW MOTION.

6.2 Función de SLOW MOTION

Seleccione el modo de cámara lenta:

1. Presione el botón "OK" para comenzar a grabar el video, al mismo tiempo parpadeará la luz azul;
2. Presione el botón "OK" nuevamente para detener el video, la luz azul también dejará de parpadear.

6.3 Función TIME LAPSE

1. Ingrese al menú de configuración, active esta función y regrese al modo de video;

2. El icono  se mostrará en la pantalla, presione el botón "OK" para comenzar a grabar el video, al mismo tiempo parpadeará la luz azul, presione el botón "OK" nuevamente para detener el video, la luz azul también dejará de parpadear.

7. TOMAR UNA FOTO

Seleccione el modo Foto, aparecerá el icono :

1. Presione el botón "OK" para tomar una foto.

Pulsando el icono  en la pantalla táctil se accede a la lista de ajustes de Foto:

Resolución de foto: para elegir la resolución del vídeo

Temporizador: para establecer un tiempo de retardo de la toma respecto al momento en el que se pulsa el botón.

Auto: para establecer el intervalómetro, la cámara tomará fotos de forma continua en el intervalo de tiempo establecido.

Ráfaga: para establecer el número de tomas continuas que se guardarán en cada pulsación del botón.

Ver vídeos o fotos grabados

Seleccione el modo Reproducción, aparecerá el icono :

1. Pulse el botón Arriba/Abajo para seleccionar archivos, pulse el botón OK para reproducir vídeos o fotos o toque la flecha izquierda/derecha en la pantalla táctil para seleccionar archivos.

8. AJUSTES GENERALES DE LA CÁMARA

Seleccione el modo de ajustes generales, aparecerá un menú en la pantalla, pulse el icono , habrá varios elementos para desplazarse y seleccionar mediante la pantalla táctil:

Exposición: para ajustar la corrección de la exposición.

Balance de blancos: para seleccionar el balance de blancos según las condiciones ambientales.

Rotación de imagen: gira la imagen de video.

Modo de conducción: modo de grabación en el automóvil (Dash Cam), conecte la cámara mediante un cable USB a una toma de corriente sin llave. Cuando se enciende el automóvil, la cámara se encenderá y comenzará a grabar video; cuando se apague el automóvil, la cámara dejará de grabar y se apagará.

Frecuencia: para seleccionar la frecuencia de funcionamiento de la luz artificial.

Indicador LED: activa/desactiva el LED indicador de funcionamiento.

Protector de pantalla: apaga la pantalla después de un cierto período de inactividad.

Apagado automático: apaga automáticamente la cámara después de un cierto período de inactividad.

Marca de agua de tiempo: graba la fecha y la hora en videos y fotos.

Idioma: para seleccionar el idioma del menú.

Fecha y hora: para ajustar la fecha y la hora.

Formato: para formatear la tarjeta de memoria.

Restablecimiento de fábrica: para restaurar la configuración inicial de fábrica.

Versión de firmware: la versión de software de la cámara.

9. ALMACENAMIENTO DE ARCHIVOS EN PC

Utilice un cable USB para exportar los archivos a una computadora y reproducirlos, o extraiga la tarjeta Micro SD y acceda a los datos de imagen a través de un lector de tarjetas.

Conexión a PC

Conecte la cámara a la PC y enciéndala, la pantalla mostrará 3 modos:

- Modo USB, al seleccionar este modo, la PC verá la cámara como una memoria externa.
- Cámara de PC, la PC verá la cámara como una cámara web.
- Modo de carga, sin conexión con la PC, solo carga la batería.

Seleccione el modo deseado en la pantalla táctil.

10. CAMBIO DE PANTALLA DELANTERA Y TRASERA

La pantalla trasera y la pantalla delantera se pueden cambiar a los modos de video y foto:

- Mantenga presionado el botón Abajo, la pantalla trasera se apagará y la pantalla delantera se activará.
- Mantenga presionado el botón Abajo para activar la pantalla trasera y apagar la pantalla delantera.

11. INSTALACIÓN Y USO DE WI-FI

La cámara se puede conectar a través de Wi-Fi a una tableta o teléfono inteligente iOS o Android.

Para establecer la conexión, proceda de la siguiente manera:

1. Instale la aplicación "XDV" en su teléfono inteligente o tableta. Puede encontrarla en la tienda Google Play (para dispositivos con Android) o en la APP Store (para dispositivos iOS), o utilice el siguiente código QR:

iOS



Android



2. Encienda la cámara y presione el botón "UP" para iniciar la función WiFi, toda la información WiFi aparecerá en la pantalla;
3. Active la red WiFi en su teléfono inteligente o tableta. Busque la red generada por la cámara y conéctese a ella. Ingrese la contraseña de acceso (contraseña predeterminada 12345678); confirme, si se solicita, la conexión en el teléfono inteligente.
4. Después de establecer una conexión WiFi entre la cámara y un teléfono inteligente/tableta abra la aplicación "XDV", aquí puede cambiar la configuración de la cámara y tener una vista previa en vivo de la imagen grabada. También puede descargar los archivos de la videocámara a su teléfono inteligente/tableta, o eliminar o compartir los archivos.

Para obtener más información sobre la aplicación XDV, visite el sitio web del fabricante de la aplicación.

Para desactivar la función Wi-Fi presione nuevamente el botón "ARRIBA".

ADVERTENCIA PARA EL USO CORRECTO DE LA BATERÍA RECARGABLE

- Recargue la batería a una temperatura comprendida entre 5°C y 35°C.
- No prolongue la carga más allá de los tiempos indicados para evitar el riesgo de sobrecalentamiento y explosión.
- Cargar la batería más allá de los tiempos indicados o un período prolongado de inactividad puede reducir su vida útil.
- La batería recargable está sujeta a desgaste y su capacidad disminuye gradualmente.
- Evite mantener la batería cargando toda la noche.

INFORMACIÓN SOBRE LA EXTRACCIÓN Y ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS

Sea cual sea el tipo de batería agotada, no debe arrojarla a la basura doméstica, al fuego ni al agua. Todo tipo de batería agotada debe reciclarse o eliminarse en los centros de recolección dedicados a tal fin.

Para extraer la batería, póngase en contacto con un centro especializado con personal calificado.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Pantalla:	.....	Pantalla táctil IPS de 2,0" + IPS de 1,3"
Lente:	.....	Lente gran angular de 140°
Resolución de grabación de vídeo:	.....	30FPS 4K - 30FPS 2,7K
	.....	60FPS 1080p - 30FPS 1080p
	.....	120FPS 720p - 60FPS 720p - 30FPS 720p
Formato de vídeo:	.....	MP4
Resolución de fotos:	.....	20M/16M/12M/8M/5M/2M
Memoria máxima admitida:	.....	Micro SDHC clase 10 128GB
Frecuencia Wi-Fi:	.....	2,4GHz
Potencia Wi-Fi:	.....	1,5mW
Función Wi-Fi:	.....	Transmisión de imágenes, control remoto,
	.....	configuración, sincronización y uso compartido de
	.....	álbumes
Conexiones:	.....	USB 2.0
Alimentación:	.....	5V, 2A
Capacidad de la batería:	.....	3,7V 1000 mAh
Duración de la batería:	.....	En grabación de vídeo unos 120 minutos
Tiempo de carga aprox.:	.....	3 horas
Dimensiones:	.....	66 x 46,3 x 35 mm
Peso:	.....	116 gr con batería

**Advertencias para la correcta eliminación del producto.**

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.

La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.

Obrigado por ter adquirido a nossa câmara! Com componentes de alto desempenho, o dispositivo pode gravar vídeos de alta resolução com uma excelente qualidade de imagem. A câmara tem um design exclusivo e ultra-portátil que pode ser utilizada em diversas situações, tornando a sua vida diária confortável, segura e colorida. Leia este manual com atenção e guarde-o para referência futura.

Este manual foi elaborado com base nas informações mais recentes disponíveis.

Os ecrãs e ilustrações deste manual têm como objetivo fornecer informações sobre as câmaras digitais de forma mais detalhada e direta. Pode haver diferenças entre os ecrãs e as ilustrações neste manual e o estado real da câmara digital devido ao progresso tecnológico e às diferenças entre os lotes de produção. Nestes casos, as funções reais da câmara devem ter prioridade.

MEDIDAS DE SEGURANÇA

- A profundidade de imersão permitida é de 21 metros.
- Após cada utilização em água salgada, passe por água doce e depois seque. O não cumprimento destas instruções pode provocar a corrosão das peças metálicas e a degradação dos vedantes, além de causar danos no invólucro.
- Se, durante o carregamento, o dispositivo aquecer, libertar fumo ou produzir um odor desagradável, desligue-o imediatamente da tomada para evitar um potencial risco de incêndio.
- Certifique-se de que a câmara está fora do alcance das crianças durante o carregamento.
- Guarde o dispositivo num local fresco, seco e sem pó.

CARTÃO TF (CARTÃO MICRO SD)

- A câmara suporta cartões TF (Micro SD) de alta velocidade com uma elevada capacidade até 128 GB. Para um desempenho ideal, utilize cartões de memória de, pelo menos, classe 10.
- Formate o cartão antes de o utilizar pela primeira vez ou após a sua utilização noutro dispositivo.
- Certifique-se de que desliga o dispositivo antes de inserir ou remover o cartão da câmara.
- Lembre-se de que o cartão é um dispositivo eletrónico sensível: proteja-o contra a humidade, torção, queda, esmagamento e campos eletromagnéticos fortes.
- Pode perder dados armazenados no cartão se o dispositivo ficar sem energia durante a gravação.

AVISOS E NOTAS DE UTILIZAÇÃO

- Se utilizar a câmara como dispositivo de gravação, siga sempre as normas locais relevantes. O uso ilegal do produto resultará em consequências legais. Em alguns países, a utilização de dispositivos de gravação (ou, em particular, a publicação de gravações na Internet) pode ser ilegal. Sugerimos que se familiarize com as normas em vigor.
- O produto deve ser utilizado com um nível de iluminação adequado. Não aponte a câmara diretamente para o sol ou para outras fontes de luz forte, pois pode danificar o sistema ótico do dispositivo.
- Este produto é um dispositivo eletrónico de precisão que não pode ser exposto a fortes vibrações e choques. Não pode ser utilizado perto de campos magnéticos ou elétricos fortes.
- Não coloque objetos com líquido, como vasos, sobre o aparelho.
- Se penetrarem líquidos no interior do aparelho, leve-o ao centro de assistência técnica autorizado TREVI mais próximo.
- Nenhuma fonte de chama aberta, como velas acesas, deve ser colocada sobre o aparelho.
- Oriente as crianças e as pessoas com pouco conhecimento do produto sobre a sua correta utilização.
- Guarde o seguinte manual do utilizador.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

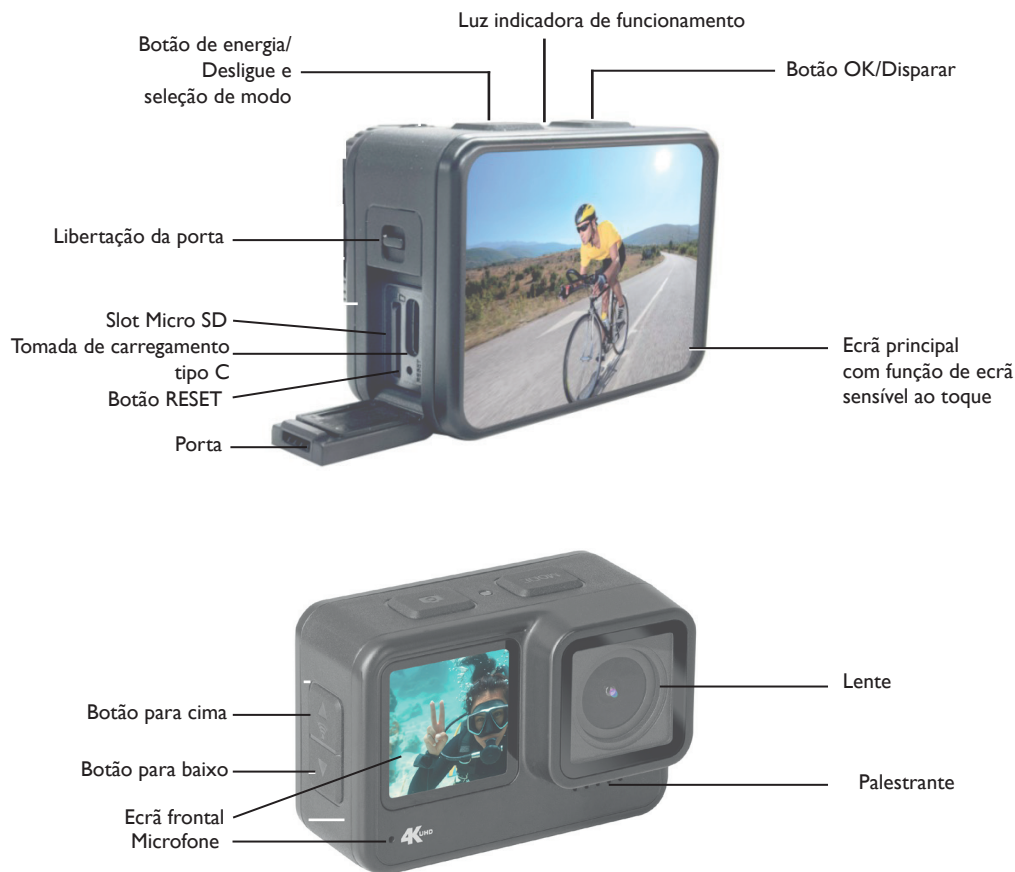
Para a limpeza, recomendamos a utilização de um pano macio e ligeiramente húmido. Evite solventes ou substâncias abrasivas.

DESCRIÇÃO DOS CONTROLOS E ACESSÓRIOS

IMPORTANTE

A boa construção deste aparelho garante o seu perfeito funcionamento durante muito tempo. No entanto, caso surja algum inconveniente, é aconselhável consultar o Centro de Assistência Técnica Autorizado TREVI mais próximo.

A TREVI segue uma política de investigação e desenvolvimento contínuos. Assim sendo, os produtos podem apresentar características diferentes das descritas.



ATENÇÃO: É essencial fixar firmemente a tampa da câmara antes de a mergulhar na água. Se não o fizer, pode resultar em fugas de água que podem danificar ou tornar a câmara inoperante. A água pode danificar a câmara e a bateria, o que pode causar uma explosão ou incêndio.

A garantia não cobre danos causados pela água resultantes de erro do utilizador.

DICAS DE MONTAGEM DE CÂMARAS

Fixe a câmara aos capacetes, componentes e equipamentos utilizando os acessórios apropriados.



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1.º INSIRA O CARTÃO MICRO SD NO SLOT

Certifique-se de que insere o cartão com a parte superior virada para a lente da câmara.

A parte inferior do cartão com os contactos eléctricos deve estar virada para a parte traseira da câmara.

Nota: escolha um cartão Micro SD de alta velocidade de marca e formate-o no computador antes de utilizar. Não há garantia de que as cartas neutras funcionem normalmente.

2. CARREGANDO A BATERIA

A bateria está incorporada na câmara e não pode ser substituída pelo utilizador.

- A bateria pode ser carregada ligando o dispositivo a qualquer porta USB do computador ou a um carregador através de cabo USB/Tipo C. Durante o carregamento, a luz de operação piscará a vermelho. Quando o carregamento estiver concluído, a luz indicadora ficará vermelha constante.
- A câmara também pode ser carregada no automóvel através de um carregador USB (não fornecido).
- A câmara também pode ser utilizada para gravar durante o carregamento.

3. LIGAR/DESLIGAR

- Prima e mantenha premido o botão MODE para ligar ou desligar a câmara.
- O ecrã será desligado automaticamente, de acordo com as definições do MENU. Para ligar novamente o ecrã, pressione o botão OK.

4. MUDANÇA DE MODO

Pode alternar entre os modos: Vídeo/Fotografia/Reprodução/Menu de definições premindo o botão MODE.

O modo atual é apresentado pelos ícones no canto superior esquerdo do ecrã.

No modo de reprodução, utilize os botões "PARA CIMA" e "PARA BAIXO" para selecionar o ficheiro que pretende visualizar e prima o botão "OK" para iniciar ou parar a reprodução.

Também pode controlar a câmara diretamente pela tela sensível ao toque na tela principal.

5. INDICADORES LED

Funcionamento normal: LED azul.

Carregamento: LED vermelho intermitente durante o carregamento, luz vermelha contínua quando o carregamento estiver concluído.

6. GRAVAÇÃO DE UM VÍDEO

6.1 Gravação de um vídeo

Selecione o modo Vídeo, o ícone  irá aparecer:

1. Pressione o botão "OK" para iniciar a gravação. Um ícone vermelho intermitente aparecerá no ecrã, juntamente com o tempo decorrido de gravação do vídeo.
2. Prima novamente o botão "OK" para interromper a gravação completamente.

Pressionar o ícone  no ecrã tátil acede à lista de definições de vídeo:

Resolução de vídeo: para escolher a resolução de vídeo

Gravação com áudio: para ativar a gravação de áudio durante a filmagem

Vídeo em lapso: ativa a função de lapso de tempo, cria um vídeo gravando um fotograma em cada intervalo de tempo definido.

Loop: ativa o modo de gravação em loop, dividindo a gravação atual em ficheiros de uma determinada duração.

Quando a memória disponível se esgotar, os ficheiros antigos por ordem cronológica serão substituídos e eliminados.

Slow motion: para selecionar a resolução da função de câmara lenta.

Ao premir o ecrã tátil no centro inferior do ecrã, pode definir diretamente os vários modos de vídeo: VÍDEO, LOOP, LAPSE, SLOW MOTION.

6.2 Função Slow motion

Selecione o modo Câmera Lenta:

1. Pressione o botão "OK" para iniciar a gravação do vídeo, ao mesmo tempo a luz azul irá piscar;
2. Pressione novamente o botão "OK" para parar o vídeo, a luz azul também irá parar de piscar.

6.3 Função Time lapse

1. Entre no menu de definições, ative esta função e volte ao modo de vídeo;

2. O ícone  será apresentado no ecrã, pressione o botão "OK" para iniciar a gravação do vídeo, ao mesmo tempo a luz azul piscará, pressione novamente o botão "OK" para parar o vídeo, a luz azul também piscará. piscar.

7.º TIRANDO UMA FOTO

Selecione o modo Fotografia, o ícone  irá aparecer:

1. Prima o botão "OK" para tirar uma fotografia.

Pressionar o ícone  no ecrã tátil acede à lista de definições de fotos:

Resolução da fotografia: para escolher a resolução do vídeo

Temporizador: para definir um tempo de atraso do disparo em relação ao momento em que o botão é premido.

Automático: para definir o intervalómetro, a câmara irá tirar fotografias continuamente no intervalo de tempo definido.

Burst: para definir o número de disparos contínuos que serão guardados a cada pressão do botão.

Ver vídeos ou fotografias gravados

Selecione o modo de reprodução, o ícone  irá aparecer:

1. Prima o botão Para cima/Para baixo para selecionar ficheiros, prima o botão OK para reproduzir vídeos ou fotografias ou toque na seta para a esquerda/direita no ecrã tátil para selecionar ficheiros.

8. CONFIGURAÇÕES GERAIS DA CÂMARA

Selecione o modo de definições gerais, um menu aparecerá no visor, pressione o ícone , haverá vários itens para percorrer e selecionar através do ecrã tátil:

Exposição: para ajustar a correção da exposição.

Balanço de brancos: para selecionar o balanço de brancos de acordo com as condições ambientais.

Rotação da imagem: roda a imagem de vídeo.

Modo de condução: modo de fotografia no automóvel (Dash Cam), ligue a câmara através do cabo USB a uma tomada elétrica sem chave. Quando o carro é ligado, a câmara liga e começa a gravar o vídeo. Quando o carro é desligado, a câmara pára de gravar e desliga-se.

Frequência: para selecionar a frequência de funcionamento da luz artificial.

LED indicador: ativa/desativa o LED indicador de funcionamento.

Protetor de ecrã: desliga o ecrã após um certo período de inatividade.

Desligar automático: desliga a câmara automaticamente após um determinado período de inatividade.

Marca de água de tempo: regista a data e hora em vídeos e fotos.

Idioma: para selecionar o idioma do menu.

Data e hora: para ajustar a data e a hora.

Formatar: para formatar o cartão de memória.

Reposição de fábrica: para restaurar as definições iniciais de fábrica.

Versão do firmware: A versão do software da câmara.

9. ARMAZENAMENTO DE FICHEIROS NO PC

Utilize um cabo USB para exportar os ficheiros para um computador e reproduzi-los, ou retire o cartão Micro SD e aceda aos dados da imagem através de um leitor de cartões.

Ligar ao PC

Ligue a câmara ao PC e ligue a câmara, o ecrã exibirá 3 modos:

- Modo USB, selecionando este modo, o PC verá a câmara como uma memória externa.
- Câmara do PC, o PC verá a câmara como uma webcam.
- Modo de carregamento, sem ligação ao PC, apenas carregando a bateria.

Selecione o modo pretendido no ecrã sensível ao toque.

10.º ALTERNANDO A TELA DIANTEIRA E TRASEIRA

O ecrã traseiro e o ecrã frontal podem ser alternados para os modos de vídeo e fotografia:

- Prima longamente o botão Para baixo, o ecrã traseiro será desligado e o ecrã frontal será ativado.
- Prima longamente o botão Para baixo para ativar o ecrã traseiro e desligar o ecrã frontal.

11. INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO DE WI-FI

A câmara pode ligar-se via Wi-Fi a um tablet ou smartphone iOS ou Android.

Para estabelecer uma ligação, proceda da seguinte forma:

1. Instale a aplicação "XDV" no seu smartphone ou tablet. Pode encontrá-lo na loja Google Play (para dispositivos Android) ou na APP Store (para dispositivos iOS), ou utilizar o seguinte QR Code:

iOS



Android



2. Ligue a câmara e pressione o botão "PARA CIMA" para iniciar a função Wi-Fi, todas as informações do Wi-Fi aparecerão no visor;
3. Ative a rede Wi-Fi no seu smartphone ou tablet. Procure a rede gerada pela câmara e ligue-se a ela. Introduza a senha de acesso (password padrão 12345678); confirme, se solicitado, a ligação no smartphone.
4. Após estabelecer uma ligação Wi-Fi entre a câmara e um smartphone/tablet, abra a aplicação "XDV", aqui pode alterar as definições da câmara e ter uma visualização em direto da imagem gravada. Pode também descarregar os ficheiros da câmara de vídeo para o seu smartphone/tablet, ou eliminar ou partilhar os ficheiros.

Para mais informações sobre a aplicação XDV, visite o site do fabricante da aplicação.

Para desativar a função Wi-Fi, pressione novamente o botão "PARA CIMA".

AVISO PARA O USO CORRETO DA BATERIA RECARREGÁVEL

- Recarregue a bateria a uma temperatura entre 5°C e 35°C.
- Não prolongue o carregamento para além dos tempos indicados para evitar riscos de sobreaquecimento e explosão.
- Carregar a bateria para além dos tempos indicados ou deixá-la inativa durante um período prolongado pode reduzir a sua vida útil.
- A bateria recarregável está sujeita a desgaste e a sua capacidade diminui gradualmente.
- Evite deixar a bateria a carregar durante toda a noite.

INFORMAÇÕES SOBRE A REMOÇÃO E ELIMINAÇÃO DE BATERIAS

Seja qual for o tipo de bateria descarregada, não deve ser deixada para o lixo doméstico, para o fogo ou para a água. Todo o tipo de bateria descarregada deve ser reciclada ou eliminada nos centros de recolha apropriados.

Para remover a bateria, contacte um centro especializado com pessoal qualificado.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Ecrã:	.....	Ecrã tátil IPS de 2,0" + IPS de 1,3"
Lente:	.....	Lente grande angular de 140°
Resolução de gravação de vídeo:	.....	30 FPS 4K - 30 FPS 2.7K
	.....	60 FPS 1080p - 30 FPS 1080p
	.....	120 FPS 720p - 60 FPS 720p - 30 FPS 720p
Formato de vídeo:	.....	MP4
Resolução da fotografia:	.....	20M/16M/12M/8M/5M/2M
Memória máxima suportada:	.....	Micro SDHC classe 10 128 GB
Frequência Wi-Fi:	.....	2,4 GHz
Potência Wi-Fi:	.....	1,5 mW
Função Wi-Fi:	.....	Transmissão de imagem, comando à distância, configuração, sincronização e partilha de álbuns
Ligações:	.....	USB 2.0
Fonte de alimentação:	.....	5V, 2A
Capacidade da bateria:	.....	3,7V 1000 mAh
Autonomia da bateria:	.....	Em gravação de vídeo cerca de 120 minutos
Tempo de carregamento aproximadamente:	.....	3 horas
Dimensões:	.....	66 x 46,3 x 35 mm
Peso:	.....	116 gr com bateria

**Precauções para o correto descarte do produto.**

O símbolo presente no equipamento indica que os resíduos devem ser descartados em "recolha seletiva" e, por isso, o produto não deve ser descartado juntamente com o lixo urbano.

O utilizador deve levar o produto a "centros de recolha seletiva" especiais fornecidos pelo governo local ou entregá-lo ao retalhista contra a compra de um novo produto.

A recolha seletiva de resíduos e as operações subsequentes de tratamento, reciclagem e eliminação promovem a produção de equipamentos com materiais reciclados e limitam os efeitos negativos no ambiente e na saúde causados pelo manuseamento inadequado de resíduos.

O descarte irregular do produto implica a aplicação de sanções administrativas.



EN If you will not find your language on the instruction manual, please go on our website:
www.trevi.it to find it

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante TREVI dichiara che il tipo di apparecchiatura GO 2600 4K è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet
<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCGO26004K.pdf>

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby TREVI Spa declares that the radio equipment type GO 2600 4K is in compliance with directive 2014/53/EU.

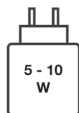
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address
<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCGO26004K.pdf>



Strada Consolare Rimini-San Marino, 62, 47924 Rimini (RN) Italy
Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430 - www.trevi.it - e-mail: info@trevi.it



Verifica le disposizioni
del tuo Comune



Made in CHINA